

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1789**z dnia 7 września 2016 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/504 w odniesieniu do wymogów administracyjnych dotyczących homologacji i nadzoru rynku pojazdów rolniczych i leśnych****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 167/2013 z dnia 5 lutego 2013 r. w sprawie homologacji i nadzoru rynku pojazdów rolniczych i leśnych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 22 ust. 4, art. 25 ust. 2 i 3, art. 27 ust. 1, art. 33 ust. 2, art. 34 ust. 3, art. 35 ust. 4 oraz art. 53 ust. 8,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2015/504⁽²⁾ ustanowiono między innymi wzory niektórych dokumentów sporządzanych w ramach homologacji i nadzoru rynku pojazdów rolniczych i leśnych. Dla jasności i kompletności konieczne jest podanie w dokumencie informacyjnym i w świadectwie zgodności dodatkowych informacji dotyczących maksymalnej masy ciągniętej tylnego mechanizmu podnoszenia trzypunktowego układu zawieszenia.
- (2) W celu lepszego określania kategorii lub podkategorii pojazdu w dokumencie informacyjnym należy podawać maksymalny i minimalny rozstaw kół każdego zespołu opon.
- (3) Aby zwiększyć spójność i kompletność przekazywanych informacji, dokument informacyjny powinien zawierać dodatkowe istotne informacje na temat wymogów dotyczących hamowania.
- (4) Należy uprościć świadectwo zgodności w celu zmniejszenia obciążeń nakładanych na producentów.
- (5) Dla jasności i spójności należy rozszerzyć i ulepszyć informacje dotyczące hamowania zawarte w arkuszu wyników badań.
- (6) W celu udzielenia pomocy służbom technicznym w sporządzaniu sprawozdań z badań hamowania należy zapewnić specjalne wzory tych sprawozdań z badań.
- (7) Aby poprawić czytelność i jasność tekstu, należy wprowadzić pewne zmiany w przepisach zawierających sprzeczności lub zbędne informacje oraz zmienić niektóre odesłania.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/504.
- (9) Aby dać producentom i organom krajowym więcej czasu w celu terminowego zastosowania zmian przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie w trybie pilnym, zwłaszcza biorąc pod uwagę, że rozporządzenie (UE) nr 167/2013 zaczęło być stosowane od dnia 1 stycznia 2016 r. i że związane z tym wymogi administracyjne staną się obowiązkowe w odniesieniu do wszystkich nowych pojazdów rejestrowanych lub wprowadzanych do obrotu, począwszy od dnia 1 stycznia 2018 r.
- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu, o którym mowa w art. 69 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 167/2013,

⁽¹⁾ Dz.U. L 60 z 23.2.2013, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/504 z dnia 11 marca 2015 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 167/2013 w odniesieniu do wymogów administracyjnych dotyczących homologacji i nadzoru rynku pojazdów rolniczych i leśnych (Dz.U. L 85 z 28.3.2015, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2015/504 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku I wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia;
- 2) w załączniku II wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia;
- 3) w dodatku 1 do załącznika III wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem III do niniejszego rozporządzenia;
- 4) w załączniku IV wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem IV do niniejszego rozporządzenia;
- 5) w załączniku V wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem V do niniejszego rozporządzenia;
- 6) w załączniku VII wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem VI do niniejszego rozporządzenia;
- 7) w załączniku VIII wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem VII do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 września 2016 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

W załączniku I do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/504 wprowadza się następujące zmiany:

1) w wykazie dodatków wiersz odnoszący się do dodatku 8 otrzymuje brzmienie:

„8	Wzór dokumentu informacyjnego dotyczącego homologacji typu UE typu (lub typu pojazdu w odniesieniu do) montażu lusterek wstecznych jako układu”;
----	--

2) w części A wprowadza się następujące zmiany:

a) w pkt 1.1 dodaje się lit. j) w brzmieniu:

„j) w przypadku pojazdów kategorii T2, T3 i T4.3 wyposażonych w składaną ROPS z układem automatycznej blokady, świadectwo producenta stwierdzające, że badanie wstępne przeprowadzono zgodnie z procedurą badania określoną w pkt 5.5 części B3 załącznika IX do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1322/2014 (*).

(*) Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1322/2014 z dnia 19 września 2014 r. uzupełniające i zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 167/2013 w odniesieniu do konstrukcji pojazdów i wymogów ogólnych dotyczących homologacji pojazdów rolniczych i leśnych (Dz.U. L 364 z 18.12.2014, s. 1).”;

b) w pkt 2 w uwagach wyjaśniających dotyczących arkusza folderu informacyjnego uwaga wyjaśniająca 5 otrzymuje brzmienie:

„(5) Dla silników należy podać informacje dotyczące typu silnika lub typu rodziny silników, stosownie do przypadku, bez numeru rozszerzenia homologacji typu.”;

3) w części B wprowadza się następujące zmiany:

a) w pkt 3.1 tabela 1-1 otrzymuje brzmienie:

„Tabela 1-1

Wykaz układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych, które mogą podlegać homologacji typu UE

WYKAZ I – Wymogi w zakresie efektywności środowiskowej i osiągnięć jednostki napędowej			
Dodatek	Układ lub komponent/oddzielny zespół techniczny	Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/96 (*) Numer załącznika	Dokument zmieniony lub na etapie wykonywania
1	Układ: instalacja silnika/rodziny silników	II	
2	Układ: poziom hałasu zewnętrznego	III	
3	Komponent/oddzielny zespół techniczny: silnik/rodzina silników	I	

WYKAZ II – Wymogi w zakresie bezpieczeństwa funkcjonalnego pojazdu

Dodatek	Układ lub komponent/oddzielny zespół techniczny	Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/208 Numer załącznika	Dokument zmieniony lub na etapie wykonywania
4	Układ: dostarczanie kierowcy informacji	X	

5	Układ: montaż urządzeń oświetleniowych i sygnalizacji świetlnej	XII	
6	Układ: kompatybilność elektromagnetyczna	XV	
7	Układ: montaż dźwiękowych urządzeń ostrzegawczych	XVI	
8	Układ: instalacja lusterek wstecznych	IX	
9	Układ: montaż podwozia gaśnicowego	XXXIII	
10	Oddzielny zespół techniczny: kompatybilność elektromagnetyczna podzespołów elektrycznych/elektronicznych,	XV	
11	Komponent/oddzielny zespół techniczny: masy obciążników	XXIII	
12	Komponent/oddzielny zespół techniczny: boczna lub tylna konstrukcja zabezpieczająca	XXVI / XXVII	
13	Komponent: opona	XXX	
14	Komponent/oddzielny zespół techniczny: sprzęg mechaniczny	XXXIV	

WYKAZ III – Wymogi w zakresie hamowania pojazdu

Dodatek	Układ lub komponent/oddzielny zespół techniczny	Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/68 (**) Numer załącznika	Dokument zmieniony lub na etapie wykonywania
15	Układ: hamulcowy	II	

WYKAZ IV – Wymogi dotyczące konstrukcji pojazdów i ogólne wymogi dotyczące homologacji typu

Dodatek	Układ lub komponent/oddzielny zespół techniczny	Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 1322/2014 Numer załącznika	Dokument zmieniony lub na etapie wykonywania
16	Układ: narażenie kierowcy na hałas	XIII	
17	Układ: mocowanie pasów bezpieczeństwa	XVIII	
18	Układ: ochrona przed substancjami niebezpiecznymi	XXIX	
19	Oddzielny zespół techniczny: konstrukcja zabezpieczająca przed skutkami przewrócenia się pojazdu (ROPS)	VI/VII/VIII/IX/X	

20	Oddzielny zespół techniczny: konstrukcja zabezpieczająca przed spadającymi przedmiotami (FOPS)	XI	
21	Komponent/oddzielny zespół techniczny: siedzenie kierowcy	XIV	
22	Komponent/oddzielny zespół techniczny: pasy bezpieczeństwa	XIX	
23	Oddzielny zespół techniczny: zabezpieczenie przed przedmiotami przedostającymi się do wnętrza kabiny (OPS)	XX	

(*) Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/96 z dnia 1 października 2014 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 167/2013 w odniesieniu do wymogów dotyczących efektywności środowiskowej i osiągnięć jednostki napędowej pojazdów rolniczych i leśnych (Dz.U. L 16 z 23.1.2015, s. 1).

(**) Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/68 z dnia 15 października 2014 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 167/2013 w odniesieniu do wymogów dotyczących układów hamulcowych pojazdów do celów homologacji pojazdów rolniczych i leśnych (Dz.U. L 17 z 23.1.2015, s. 1).";

b) w pkt 5 wprowadza się następujące zmiany:

(i) skreśla się pozycję 1.6.1.1;

(ii) dodaje się pozycję 1.6.3 w brzmieniu:

„1.6.3. Numer identyfikacyjny typu pojazdu zaczyna się od:”;

(iii) pozycja 2.5.1 otrzymuje brzmienie:

„2.5.1. Homologacja typu: typu silnika/rodziny silników(4)”;

(iv) pozycja 3.3 otrzymuje brzmienie:

„3.3. Osie i koła.”;

(v) pozycja 4.1.2.1.2 otrzymuje brzmienie:

„4.1.2.1.2. W przypadku pojazdu kategorii R lub S ze sztywnym dyszlem lub z osią centralną wskazać obciążenie pionowe w przednim punkcie sprzęgu (S): kg”;

(vi) pozycja 4.1.2.2 otrzymuje brzmienie:

„4.1.2.2. Masa(-y) i opona(-y)

Zespół opon nr	Oś nr	Rozmiar opony, w tym indeks nośności i symbol kategorii prędkości	Promień toczny(1) [mm]	Obciążenie znamionowe jednej opony [kg]	Maksymalna dopuszczalna masa na oś [kg] (****)	Maksymalna dopuszczalna masa pojazdu [kg] (****)	Maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu [kg] (****) (**)(***)	Rozstaw kół [mm]	
								Minimum	Maksimum
1	1	...		...	...	...	...	...	...
	2	...		...	...	...	...	...	...

2	1	...		...	...	...	...	...	...
	2	...		...	...	...	...	...	...

...	1	...		...	...	...	...	...	...

Zespół opon nr	Oś nr	Rozmiar opony, w tym indeks nośności i symbol kategorii prędkości	Promień toczny(1) [mm]	Obciążenie znamionowe jednej opony [kg]	Maksymalna dopuszczalna masa na oś [kg] (***)	Maksymalna dopuszczalna masa pojazdu [kg] (****)	Maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu [kg] (****) (**)	Rozstaw kół [mm]	
								Minimum	Maksimum
	2	...		...	...	...	...	...	...

(*) Zgodnie ze specyfikacją opon.

(**) Obciążenie przenoszone na środek odniesienia sprzęgu w warunkach statycznych, bez względu na urządzenie sprzęgające; jeżeli maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu w zależności od sprzężenia jest wskazane w tej tabeli, rozszerzyć tabelę po prawej stronie i w nagłówku kolumny podać oznaczenie identyfikacyjne urządzenia sprzęgającego; w przypadku pojazdów kategorii R lub S niniejsza kolumna dotyczy tylnych urządzeń sprzęgających, jeżeli je zastosowano.

(***) Wartość tę należy podać, tylko jeżeli maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu jest mniejsze niż podane w pozycjach 38.3 i 38.4”;

(vii) skreśla się pozycję 4.1.2.4;

(viii) pozycja 4.1.3 otrzymuje brzmienie:

„4.1.3. Technicznie dopuszczalna(-e) masa(-y) ciągnięta(-e) dla pojazdów kategorii T lub C dla każdej konfiguracji podwozia/hamulców pojazdu kategorii R lub S (dla pojazdów kategorii R i S podać maksymalne dopuszczalne obciążenie(-a) w tylnym punkcie sprzęgu):

Pojazd kategorii R i S	Hamulec		
	Dyszel	Dyszel sztywny	Oś centralna
Bez hamulca (*)	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie bezwładnościowe	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie hydrauliczne	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie pneumatyczne	.... kg	.... kg	.... kg

(*) Wartość obliczona przy zastosowaniu warunków częściowego obciążenia zdefiniowanego przez producenta ciągnika w porozumieniu ze służbą techniczną, określona w pkt 3.1.1.2 załącznika II do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/68.”;

(ix) pozycja 4.1.4 otrzymuje brzmienie:

„4.1.4. Całkowita dopuszczalna masa zespołu ciągnika (pojazdu kategorii T lub C) i pojazdu ciągniętego (pojazdu kategorii R lub S) dla każdej konfiguracji podwozia/hamulców pojazdu kategorii R lub S:

Pojazd kategorii R i S	Hamulec		
	Dyszel	Dyszel sztywny	Oś centralna
Bez hamulca	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie bezwładnościowe	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie hydrauliczne	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie pneumatyczne	.... kg	.... kg	.... kg”;

(x) skreśla się pozycje 4.1.5–4.1.5.3;

- (xi) pozycja 4.2.1.3 otrzymuje brzmienie:
„4.2.1.3. Wysokość (w stanie gotowym do jazdy)(33);
- (xii) po pozycji 4.2.1.3 dodaje się pozycje 4.2.1.3.1 i 4.2.1.3.2 w brzmieniu:
„4.2.1.3.1. Maksimum mm
4.2.1.3.2. Minimum mm”;
- (xiii) skreśla się pozycję 5.1.2.2;
- (xiv) pozycja 5.6 otrzymuje brzmienie:
„5.6. Rzeczywisty ruch do przodu kół napędzanych odpowiadający jednemu całkowitemu obrotowi koła: mm”;
- (xv) pozycje 6.6 i 6.7 otrzymują brzmienie:
„6.6. Prędkość znamionowa: min^{-1}
6.7. Prędkość obrotowa przy największym momencie obrotowym: min^{-1} ”;
- (xvi) pozycja 6.18, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:
- „6.18. **Zasilanie paliwem silników wysokoprężnych**
- 6.18.1. *Pompa zasilająca*
- 6.18.1.1 Ciśnienie⁽⁷⁾ ... kPa lub wykres charakterystyki:
- 6.18.2. *Układ wtryskowy*
- 6.18.2.1. *Pompa*
- 6.18.2.1.1. Marka(-i): ...
- 6.18.2.1.2. Typ(-y): ...
- 6.18.2.1.3. Zasilanie: ... i..... mm^3 ⁽⁷⁾ na skok lub cykl przy pełnym wtrysku przy prędkości obrotowej pompy: obr./min (wartość znamionowa) i: odpowiednio ... obr./min (maksymalny moment obrotowy), lub wykres charakterystyki:
- 6.18.2.1.3.1. Zastosowana metoda: na silniku/na stanowisku do badania pomp⁽⁴⁾
- 6.18.2.2. *Wyprzedzenie wtrysku:*
- 6.18.2.2.1. Przebieg kąta wyprzedzenia wtrysku⁽⁷⁾:
- 6.18.2.2.2. Ustawianie rozrzędu⁽⁷⁾:
- 6.18.2.3. *Przewody wtryskowe:*
- 6.18.2.3.1. Długość: ... mm
- 6.18.2.3.2. Średnica wewnętrzna: ... mm
- 6.18.2.4. *Wtryskiwacz(-e)*
- 6.18.2.4.1. Marka(-i) ...
- 6.18.2.4.2. Typ(-y): ...
- 6.18.2.4.3. Ciśnienie otwarcia⁽⁷⁾: kPa lub wykres charakterystyki:
- 6.18.2.5. *Regulator obrotów*
- 6.18.2.5.1. Marka(-i) ...
- 6.18.2.5.2. Typ(-y): ...
- 6.18.2.5.3. Prędkość, przy której rozpoczyna się odcięcie dopływu pod pełnym obciążeniem⁽⁷⁾: min^{-1}
- 6.18.2.5.4. Maksymalna prędkość bez obciążenia⁽⁷⁾: min^{-1}

- 6.18.2.5.5. Prędkość obrotowa na biegu jałowym⁽⁷⁾: min⁻¹
- 6.18.2.6. Układ rozruchu zimnego silnika
- 6.18.2.6.1. Marka(-i): ...
- 6.18.2.6.2. Typ(-y): ...
- 6.18.2.6.3. Opis: ...”;
- (xvii) pozycja 6.19.4.2 otrzymuje brzmienie:
„6.19.3.2. Typ(-y): ...”;
- (xviii) pozycja 7.1.1 otrzymuje brzmienie:
„7.1.1. Cykl spalania: z zapłonem iskrowym/z zapłonem samoczynnym⁽⁴⁾”;
- (xix) pozycje 8.6 i 8.7 otrzymują brzmienie:
„8.6. Prędkość znamionowa: min⁻¹
- 8.7. Prędkość obrotowa przy największym momencie obrotowym: min⁻¹”;
- (xx) pozycja 8.12.2, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:
„8.12.2. Powietrze
- 8.12.2.1. Dmuchawa: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.12.2.1.1. Charakterystyka dmuchawy.....
- 8.12.2.1.2. Przełożenie(-a) napędu (jeśli dotyczy):”;
- (xxi) pozycja 8.17, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:
„8.17. **Środki ograniczające zanieczyszczenie powietrza**
- 8.17.1. Układ recyrkulacji gazów ze skrzyni korbowej: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2. Dodatkowe urządzenia ograniczające emisję (jeżeli występują):
- 8.17.2.1. Reaktor katalityczny: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.1. Marka:
- 8.17.2.1.2. Typ
- 8.17.2.1.3. Liczba reaktorów katalitycznych i ich elementów
- 8.17.2.1.4. Wymiary i pojemność reaktora(-ów) katalitycznego(-ych):
- 8.17.2.1.5. Zasada działania reaktora katalitycznego
- 8.17.2.1.6. Całkowita zawartość metali szlachetnych:
- 8.17.2.1.7. Zawartość względna:
- 8.17.2.1.8. Nośnik (struktura i materiał):
- 8.17.2.1.9. Gęstość komórek:
- 8.17.2.1.10. Typ obudowy reaktora(-ów) katalitycznego(-ych):
- 8.17.2.1.11. Położenie reaktora(-ów) katalitycznego(-ych) (miejsce i największa/najmniejsza odległość od silnika):
- 8.17.2.1.12. Normalny zakres temperatur roboczych: K
- 8.17.2.1.13. Odczynnik ulegający zużyciu (w stosownych przypadkach):
- 8.17.2.1.13.1. Typ i stężenie odczynnika niezbędnego do reakcji katalitycznej:
- 8.17.2.1.13.2. Normalny zakres temperatur roboczych odczynnika:K

- 8.17.2.1.13.3. Norma międzynarodowa (w stosownych przypadkach):
- 8.17.2.1.14. Czujnik NO_x: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.15. Czujnik tlenu: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.15.1. Marka:
- 8.17.2.1.15.2. Typ
- 8.17.2.1.15.3. Położenie:
- 8.17.2.1.16. Wtrysk powietrza: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.16.1. Typ: pulsacyjny, pompa powietrza/inne⁽⁴⁾ (jeśli inne, określić:)
- 8.17.2.1.17. EGR: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.17.1. Właściwości (chłodzony/niechłodzony, wysoko-/niskoprężny itp):
- 8.17.2.1.18. Filtr cząstek stałych: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.18.1. Wymiary i pojemność filtra cząstek stałych:
- 8.17.2.1.18.2. Typ i konstrukcja filtra cząstek stałych:
- 8.17.2.1.18.3. Położenie (miejsce i największa/najmniejsza odległość od silnika):
- 8.17.2.1.18.4. Metoda lub układ regeneracji, opis lub rysunek:
- 8.17.2.1.18.5. Normalny zakres temperatury: K i ciśnienia pracy: kPa
- 8.17.2.1.19. Inne układy: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.19.1. Opis i działanie:”;
- (xxii) pozycja 8.18, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:
- „8.18. **Zasilanie paliwem silników wysokoprężnych**
- 8.18.1. *Pompa zasilająca*
- 8.18.1.1 Ciśnienie⁽⁷⁾ kPa lub wykres charakterystyki:
- 8.18.2. *Układ wtryskowy*
- 8.18.2.1. Pompa
- 8.18.2.1.1. Marka(-i): ...
- 8.18.2.1.2. Typ(-y): ...
- 8.18.2.1.3. Zasilanie: ... imm³⁽⁷⁾ na skok lub cykl przy pełnym wtrysku przy prędkości obrotowej pompy: ...obr./min (wartość znamionowa) i: odpowiednio ... obr./min (maksymalny moment obrotowy), lub wykres charakterystyki:
- 8.18.2.1.3.1. Zastosowana metoda: na silniku/na stanowisku do badania pomp⁽⁴⁾
- 8.18.2.2. Wyprzedzenie wtrysku:
- 8.18.2.2.1. Przebieg kąta wyprzedzenia wtrysku⁽⁷⁾:
- 8.18.2.2.2. Ustawianie rozrzędu⁽⁷⁾:
- 8.18.2.3. Przewody wtryskowe:
- 8.18.2.3.1. Długość: ... mm
- 8.18.2.3.2. Średnica wewnętrzna: ... mm
- 8.18.2.4. Wtryskiwacz(-e)

- 8.18.2.4.1. Marka(-i) ...
- 8.18.2.4.2. Typ(-y): ...
- 8.18.2.4.3. Ciśnienie otwarcia⁽⁷⁾: ... kPa lub wykres charakterystyki:
- 8.18.2.5. Regulator obrotów
- 8.18.2.5.1. Marka(-i) ...
- 8.18.2.5.2. Typ(-y): ...
- 8.18.2.5.3. Prędkość, przy której rozpoczyna się odcięcie dopływu pod pełnym obciążeniem⁽⁷⁾: min⁻¹:
- 8.18.2.5.4. Maksymalna prędkość bez obciążenia⁽⁷⁾: min⁻¹:
- 8.18.2.5.5. Prędkość obrotowa na biegu jałowym⁽⁷⁾: min⁻¹:
- 8.18.2.6. Układ rozruchu zimnego silnika
- 8.18.2.6.1. Marka(-i): ...
- 8.18.2.6.2. Typ(-y): ...
- 8.18.2.6.3. Opis: ...”;

(xxiii) pozycja 8.19 otrzymuje brzmienie:

„8.19. **Zasilanie paliwem silników benzynowych**”;

(xxiv) pozycja 9, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

- „9. URZĄDZENIE(-A) DO MAGAZYNOWANIA ENERGII⁽¹¹⁾
- 9.1. Opis: akumulator/kondensator/koło zamachowe/prądnica⁽⁴⁾
- 9.2. Numer identyfikacyjny:
- 9.3. Rodzaj ogniwa elektrochemicznego:
- 9.4. Zmagazynowana energia
- 9.4.1. Dla akumulatora, napięcie: i pojemność: Ah w ciągu 2h
- 9.4.2. Dla kondensatora: ... J
- 9.4.3. Dla koła zamachowego/prądnicy⁽⁴⁾: ... J
- 9.4.3.1. Moment bezwładności koła zamachowego: ... kg m²
- 9.4.3.1.1. Dodatkowy moment bezwładności na biegu luzem: ... kg m²
- 9.5. Urządzenie doładowujące: pokładowe/zewnętrzne/brak⁽⁴⁾”;

(xxv) pozycja 10.4.4.1 otrzymuje brzmienie:

„10.4.4.1. Urządzenie tłumiące hałas z wydechu zawierające materiały włókniste: tak/nie⁽⁴⁾”;

(xxvi) pozycja 11, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

- „11. UKŁAD NAPĘDOWY ORAZ JEGO UKŁAD STEROWANIA⁽¹³⁾
- 11.1. Krótki opis i schematyczny rysunek układu napędowego pojazdu oraz jego układu sterowania (mechanizm zmiany biegów, mechanizm sterowania sprzęgła lub każdy inny element układu napędowego):
- 11.2. **Przeniesienie napędu**
- 11.2.1. Krótki opis i schematyczny rysunek układu(-ów) zmiany biegów oraz jego układu sterowania: ...
- 11.2.2. Schemat lub rysunek układu przenoszenia napędu:
- 11.2.3. Typ przeniesienia napędu: mechaniczne, hydrauliczne, elektryczne/inne⁽⁴⁾ (jeśli inne, określić...)

11.2.4. Krótki opis komponentów elektrycznych/elektronicznych (jeżeli występują):

11.2.5. Położenie względem silnika:

11.2.6. Sposób sterowania:

11.2.7. Rozdzielcza skrzynia biegów: jest/nie ma⁽⁴⁾

11.2.8. Typ układu(-ów) zmiany biegów⁽²⁴⁾:

11.3. Sprzęgło (jeżeli występuje)

11.3.1. Krótki opis i schematyczny rysunek sprzęgła oraz jego układu sterowania:

11.3.2. Maksymalny przenoszony moment obrotowy:

11.4. Przełożenia skrzyni biegów

Bieg	Przełożenia w skrzyni biegów (stosunek obrotów silnika do obrotów wałka wyjściowego skrzyni biegów)	Przełożenia w rozdzielczej skrzyni biegów (stosunek liczby obrotów silnika do liczby obrotów wału głównego rozdzielczej skrzyni biegów)	Przełożenie(-a) przekładni głównej (stosunek obrotów wałka wyjściowego skrzyni biegów do obrotów kół napędzanych)	Przełożenia całkowite	Przełożenie (prędkość obrotowa silnika/prędkość pojazdu) wyłącznie w odniesieniu do ręcznej skrzyni biegów
Maksimum dla CVT (*)					
1					
2					
3					
Minimum dla CVT (*)					
Bieg wsteczny					
1					
...					

(*) Przekładnia bezstopniowa

11.5. Blokada mechanizmu różnicowego

11.5.1. Blokada mechanizmu różnicowego: tak/nie/opcjonalnie⁽⁴⁾;

(xxvii) pozycja 22.3.1 otrzymuje brzmienie:

„22.3.1. Fotografie, rysunki lub widok w rozłożeniu na części wyposażenia wnętrza, przedstawiające części przedziału pasażerskiego i zastosowane materiały (z wyjątkiem wewnętrznych lusterek wstecznych), rozmieszczenie urządzeń sterujących, siedzenia i ich tylne części, zagłówki, dach i dach otwierany, drzwi i otwarcia okien oraz inne niewymienione wyposażenie:

(xxviii) pozycja 25.5.2 otrzymuje brzmienie:

„25.5.2. Znamionowe napięcie lub ciśnienie atmosferyczne: V / kPa(4)”;

(xxix) pozycja 28, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

„28. MIEJSCE NA TYLNA(-E) TABLICĘ(-E) REJESTRACYJNĄ(-E)

28.1. Umieszczenie tablic rejestracyjnych (w stosownych przypadkach podać warianty; w zależności od sytuacji mogą być stosowane rysunki):

- 28.1.1. Odległość górnej krawędzi od nawierzchni drogi:mm
- 28.1.2. Odległość dolnej krawędzi od nawierzchni drogi:mm
- 28.1.3. Odległość linii środkowej tablicy od wzdłużnej płaszczyzny symetrii pojazdu:mm
- 28.1.4. Wymiary (długość x szerokość):mm xmm
- 28.1.5. Odchylenie od płaszczyzny pionowej:stopni
- 28.1.6. Kąt widoczności w płaszczyźnie poziomej:stopni”;
- (xxx) pozycja 29, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:
- „29. MASY OBCIĄŻNIKÓW
- 29.1. Szczegółowy opis techniczny (w tym fotografie lub rysunki z wymiarami) obciążników oraz sposobu, w jaki są one montowane do ciągnika:
- 29.2. Liczba zestawów obciążników:
- 29.2.1. Liczba komponentów w każdym zestawie: zestaw 1: zestaw 2: zestaw
- 29.3. Masa komponentów w każdym zestawie: zestaw 1: kgzestaw 2: kgzestaw...: kg
- 29.3.1. Łączna masa każdego zestawu: zestaw 1: kgzestaw 2: kg zestaw ...: kg
- 29.4. Łączna masa obciążników: kg
- 29.4.1. Rozkład tej masy na osie: kg
- 29.5. Materiał(-y) i sposób wykonania:

(xxxi) pozycja 38.5 otrzymuje brzmienie:

„38.5. Opis sprzęgu mechanicznego:

Typ (zgodnie z dodatkiem 1 do załącznika XXXIV do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/208):	...
Marka:	...
Oznaczenie typu przez producenta:	...
Maksymalne obciążenie poziome/wartość $D^{(4)(44)}$:	..... kg/kN ⁽⁴⁾
Masa ciągnięta $(T)^{(4)(44)}$:	..... ton
Maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu $(S)^{(44)}$:	kg
Fotografie i rysunki w skali urządzenia sprzęgającego. Rysunki te muszą uwidaczniać zwłaszcza szczegółowe wymagane wymiary, jak również pomiary konieczne przy instalowaniu urządzenia sprzęgającego.	
Krótki opis techniczny urządzenia sprzęgającego precyzujący typ konstrukcyjny i zastosowane materiały.	
Rodzaj badania	Statyczne/dynamiczne (4)
Znak homologacji typu (UE) lub numer:	...”;
— uch dyszla, głowic sprzęgających lub podobnych urządzeń sprzęgających, które mocuje się do sprzęgu mechanicznego (w przypadku dyszli przegubowych i sztywnych)	
— znak lub numer homologacji typu sprzęgów mechanicznych, które mocuje się do ramy drabinowej/wspornika zaczepu przyczepy (jeżeli są ograniczone do określonych typów):	

(xxxii) dodaje się pozycję 39.2 w brzmieniu:

„39.2. Maksymalna masa ciągnięta⁽¹⁶⁾: kg”;

(xxxiii) pozycja 43.1 otrzymuje brzmienie:

„43.1. Krótki opis układu(-ów) hamulcowego(-ych) zamontowanego(-ych) w pojeździe⁽⁵⁵⁾:”;

(xxxiv) skreśla się pozycję 43.3;

(xxxv) pozycja 43.6, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

„43.6. **Urządzenia hamulcowe pojazdu ciągniętego**

43.6.1. Technologia układu sterowania hamulców pojazdu ciągniętego: hydrauliczna/pneumatyczna/elektryczna/brak⁽⁴⁾

43.6.2. Urządzenie uruchamiające hamulec pojazdu ciągniętego (opis, charakterystyka):

43.6.3. Opis połączeń, sprzęgów i urządzeń bezpieczeństwa (w tym rysunki, szkice i identyfikacja wszystkich części elektronicznych):

43.6.4. Typ połączeń: jedнопrzewodowe/dwuprzewodowe/brak⁽⁴⁾

43.6.4.1. Ciśnienie zasilania – hydrauliczne: jeden przewód: kPa dwa przewody: kPa

43.6.4.2. Ciśnienie zasilania – pneumatyczne: dwa przewody: ... kPa

43.6.5. Obecność złącza ISO 7638:2003⁽¹⁵⁾: tak/nie⁽⁴⁾”;

(xxxvi) przed nagłówkiem „E. Informacje na temat konstrukcji pojazdu” dodaje się pozycje w brzmieniu:

„43.A. DOKUMENT INFORMACYJNY DOTYCZĄCY OSI I HAMULCA POJAZDU CIĄGNIĘTEGO W ODNIESIENIU DO ALTERNATYWNEJ PROCEDURY TYPU I I TYPU III

43.A.1. Informacje ogólne

43.A.1.1. Nazwa i adres wytwórcy osi lub pojazdu:

43.A.2. Dane dotyczące osi

43.A.2.1. Producent (nazwa i adres):

43.A.2.2. Typ/wariant:

43.A.2.3. Identyfikator osi: ID1-

43.A.2.4. Obciążenie badanej osi (F_0): daN

43.A.2.5. Dane dotyczące koła i hamulca zgodnie z poniższymi rys. 1A i 1B

43.A.3. Hamulec

43.A.3.1. Informacje ogólne

43.A.3.1.1. Marka:

43.A.3.1.2. Producent (nazwa i adres):

43.A.3.1.3. Typ hamulca (np. bębnowy / tarczowy):

43.A.3.1.3.1. Wariant (np. rozpierek krzywkowy typu s, pojedynczy klin itp.):

43.A.3.1.4. Identyfikator hamulca: ID2-

43.A.3.1.5. Dane dotyczące hamulca zgodnie z rys. 2A i 2B:

43.A.3.2. Dane dotyczące hamulca bębnowego

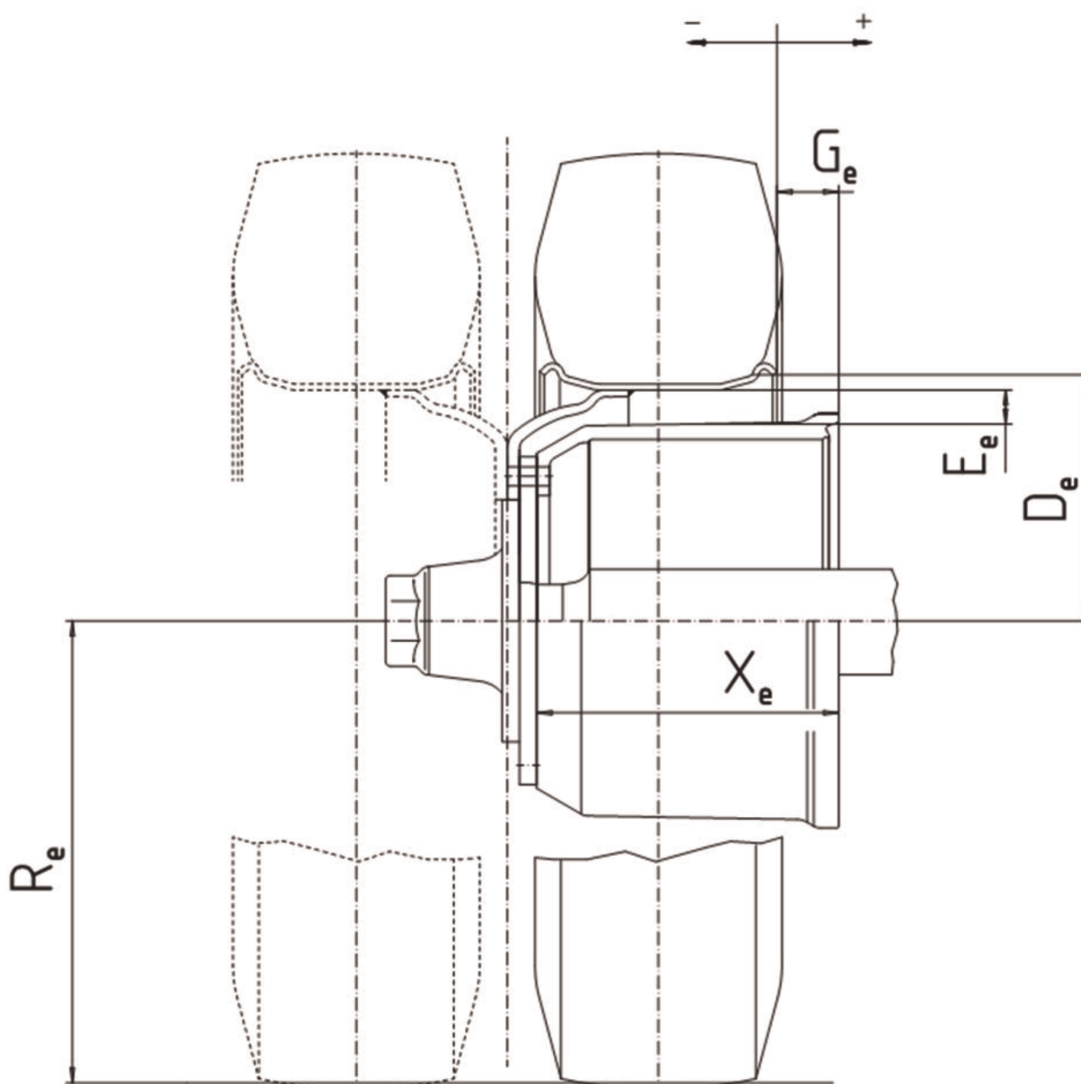
43.A.3.2.1. Urządzenie samoczynnej regulacji hamulców (zewnętrzne/zintegrowane):

43.A.3.2.2. Maksymalny deklarowany moment na wejściu hamulca C_{max} : Nm

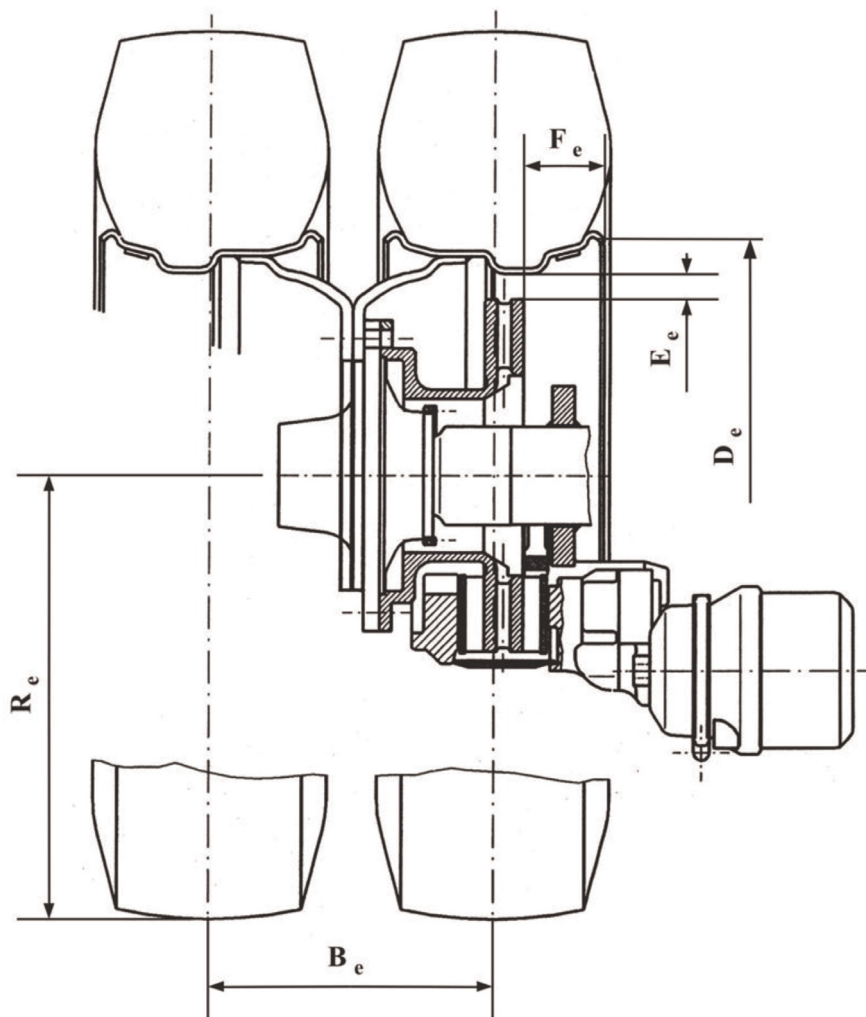
- 43.A.3.2.3. Sprawność mechaniczna: $\eta =$
- 43.A.3.2.4. Deklarowany moment progowy na wejściu hamulca $C_{0,dec}$: Nm
- 43.A.3.2.5. Skuteczna długość wałka rozpięka: mm
- 43.A.3.3. Bęben hamulcowy
- 43.A.3.3.1. Maksymalna średnica powierzchni ciernej (dopuszczalne zużycie) mm
- 43.A.3.3.2. Materiał podstawowy:
- 43.A.3.3.3. Masa deklарowana: kg
- 43.A.3.3.4. Masa nominalna: kg
- 43.A.3.4. Okładzina hamulcowa:
- 43.A.3.4.1. Producent i jego adres
- 43.A.3.4.2. Marka
- 43.A.3.4.3. Typ.....
- 43.A.3.4.4. Identyfikator (identyfikacja typu na okładzinie).....
- 43.A.3.4.5. Minimalna grubość (dopuszczalne zużycie) mm
- 43.A.3.4.6. Metoda zamocowania materiału ciernego na szczęce hamulcowej:
- 43.A.3.4.6.1.Najbardziej niekorzystny przypadek zamocowania (jeżeli więcej niż jeden):
- 43.A.3.5. Dane dotyczące hamulca tarczowego
- 43.A.3.5.1. Typ połączenia z osią (osiowe, promieniowe, zintegrowane itp.):
- 43.A.3.5.2. Urządzenie samoczynnej regulacji hamulców (zewnętrzne/zintegrowane):
- 43.A.3.5.3. Maks. skok siłownika: mm
- 43.A.3.5.4. Maksymalna deklарowana siła na wejściu Th_{Amax} : daN
- 43.A.3.5.4.1 $C_{max} = Th_{Amax} \cdot l_e$: Nm
- 43.A.3.5.5. Promień tarcia: $r_e =$ mm
- 43.A.3.5.6. Długość dźwigni: $l_e =$ mm
- 43.A.3.5.7. Stosunek wejście/wyjście (l_e/e_e): $i =$
- 43.A.3.5.8. Sprawność mechaniczna: $\eta =$
- 43.A.3.5.9. Deklarowana siła progowa na wejściu hamulca $Th_{A0,dec}$: N
- 43.A.3.5.9.1. $C_{0,dec} = Th_{A0,dec} \cdot l_e$: Nm
- 43.A.3.5.10. Minimalna grubość tarczy (dopuszczalne zużycie): mm
- 43.A.3.6. Dane dotyczące tarczy hamulcowej
- 43.A.3.6.1. Opis typu tarczy:
- 43.A.3.6.2. Połączenie/mocowanie do piasty:
- 43.A.3.6.3. Wentylacja (tak/nie):
- 43.A.3.6.4. Masa deklарowana: kg
- 43.A.3.6.5. Masa nominalna: kg
- 43.A.3.6.6. Deklarowana średnica zewnętrzna: mm
- 43.A.3.6.7. Minimalna średnica zewnętrzna: mm

- 43.A.3.6.8. Średnica wewnętrzna pierścieni ciernych: mm
- 43.A.3.6.9. Szerokość kanału chłodzącego (jeśli dotyczy): mm
- 43.A.3.6.10. Materiał podstawowy:
- 43.A.3.7. Dane dotyczące okładziny hamulcowej
- 43.A.3.7.1. Producent i jego adres:
- 43.A.3.7.2. Marka:
- 43.A.3.7.3. Typ:
- 43.A.3.7.4. Identyfikator (identyfikacja typu na płycie mocującej okładziny):
- 43.A.3.7.5. Minimalna grubość (dopuszczalne zużycie): mm
- 43.A.3.7.6. Metoda zamocowania materiału ciernego na płycie mocującej okładziny:
- 43.A.3.7.6.1. Najbardziej niekorzystny przypadek zamocowania (jeżeli więcej niż jeden):

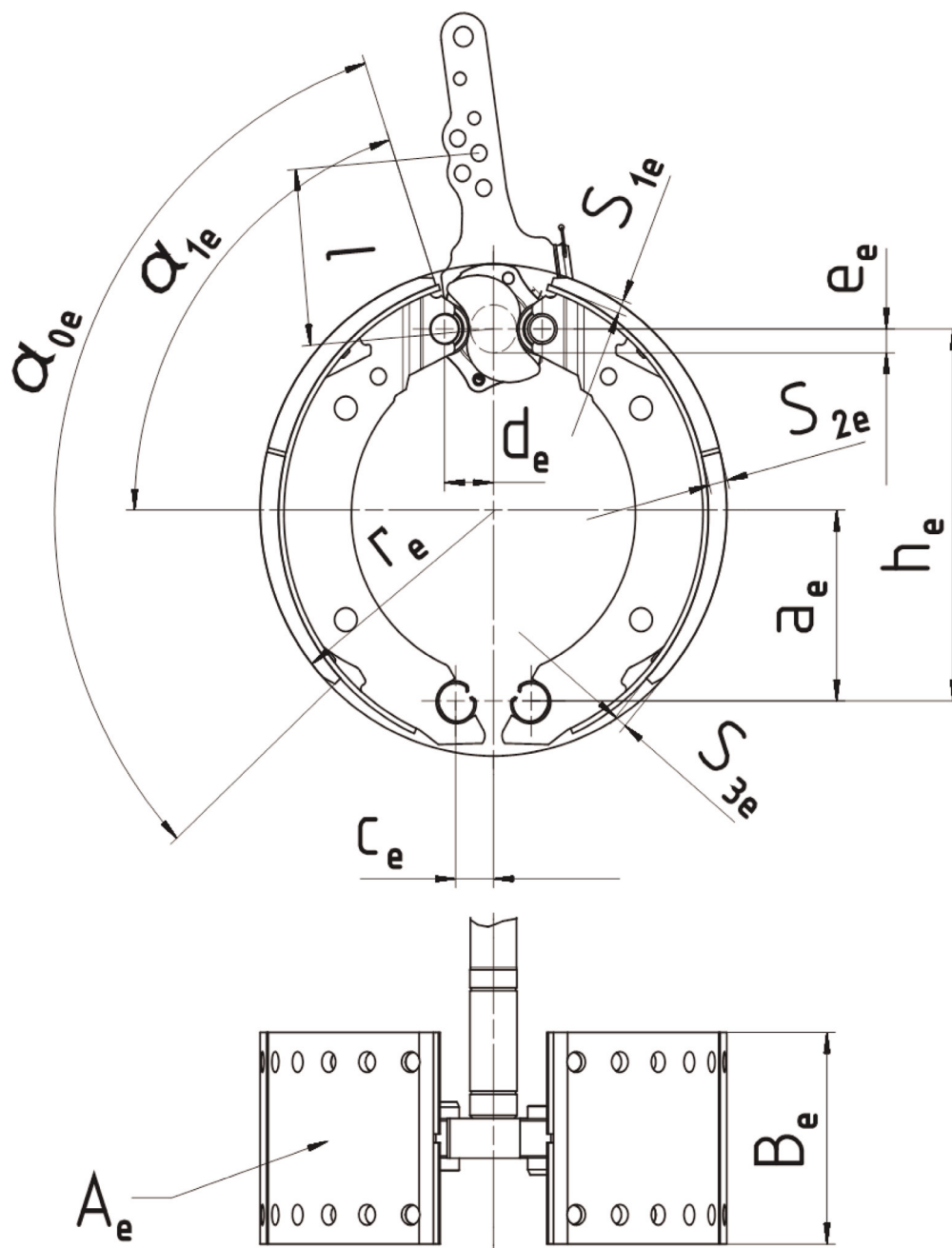
Rysunek 1A



Rysunek 1B



Rysunek 2A



(xxxvii) pozycje 45.6.3.1–45.6.3.4 otrzymują brzmienie:

- „45.6.3.1. SAE J1939-13 (Sieć sterowania szeregowego i komunikacji pojazdu): tak/nie⁽⁴⁾
- 45.6.3.2. ISO 11783-2 (Ciągniki i maszyny rolnicze i leśne – Sieć sterowania szeregowego i danych komunikacyjnych): tak/nie⁽⁴⁾
- 45.6.3.3. ISO 15031-3 (Pojazdy drogowe – Łączność między pojazdem i zewnętrznym wyposażeniem badawczym związanym z diagnostyką emisji): tak/nie⁽⁴⁾
- 45.6.3.4. ISO 13400-4 (Pojazdy drogowe – Protokół przekazywania informacji diagnostycznych przez internet (DoIP))⁽⁴⁾: tak/nie⁽⁴⁾;

(xxxviii) pozycja 46.2.1 otrzymuje brzmienie:

- „46.2.1. W przypadku pałąka zabezpieczającego: składany/nieskładany⁽⁴⁾;

(xxxix) pozycja 46.2.2, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

- „46.2.2. W przypadku pałąka zabezpieczającego składanego:
 - 46.2.2.1. Składanie: bez wspomaganie / z częściowym wspomaganie / z pełnym wspomaganie⁽⁴⁾
 - 46.2.2.2. W przypadku składania bez wspomaganie lub z częściowym wspomaganie:
 - 46.2.2.2.1. Ręcznie obsługiwana składana ROPS: przy użyciu narzędzi/bez użycia narzędzi⁽⁴⁾
 - 46.2.2.2.2. Fotografie i szczegółowe rysunki techniczne pokazujące obszar chwytania oraz widok boczny i górny stref dostępnych. Na rysunkach muszą być podane wymiary oraz maksymalne siły uruchamiające ROPS:
 - 46.2.2.3. W przypadku składania z częściowym wspomaganie lub z pełnym wspomaganie krótki opis urządzeń wspomagających oraz rządzeń nimi sterujących (jeżeli występują) i ich umiejscowienie:
 - 46.2.2.4. Mechanizm blokujący: ręczny/automatyczny⁽⁴⁾:
 - 46.2.2.4.1. W przypadku ręcznych mechanizmów blokujących krótki opis mechanizmu blokującego i jego ergonomicznej konstrukcji pozwalającej uniknąć zagrożeń ścisnięciem lub przecięciem i ograniczyć siłę konieczną do jego obsługi:
 - 46.2.2.4.2. W przypadku automatycznych mechanizmów blokujących
 - 46.2.2.4.2.1. krótki opis mechanizmu blokującego, urządzeń nim sterujących (jeżeli występują) i ich umiejscowienie:
 - 46.2.2.4.2.2. Oświadczenie producenta określone w uwadze 2 w pkt 5.5 części B3 załącznika IX do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1322/2014: tak/nie⁽⁴⁾;

(xxxx) pozycja 49.4.1 otrzymuje brzmienie:

- „49.4.1. Położenie siedzenia kierowcy: po lewej stronie/po prawej stronie/pośrodku⁽⁴⁾;

(xxxxi) pozycja 49.5, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

- „49.5. **Siedzenie(-a) pasażera(-ów)**
 - 49.5.1. Liczba siedzeń dla pasażerów:
 - 49.5.2. Umiejscowienie i rozmieszczenie⁽⁸⁾:
 - 49.5.3. Wymiary siedzeń pasażerów:
 - 49.5.4. Główne parametry siedzeń pasażerów:
 - 49.5.5. Spełniono wymogi określone w normie EN 15694:2009 (Ciągniki rolnicze i leśne – Siedzisko pasażera – Wymagania i procedury badania) oraz dołączono odpowiednią dokumentację do dokumentu informacyjnego: tak/nie/nie dotyczy⁽⁴⁾

49.5.6. Spełniono wymogi dotyczące siedzeń pasażerów w pojazdach terenowych typu II określone w normie EN 15997:2011 (Wszystkie pojazdy terenowe (ATV – Quady) – Wymagania bezpieczeństwa i metody badania) oraz dołączono odpowiednią dokumentację do dokumentu informacyjnego: tak/nie/nie dotyczy⁽⁴⁾;

(xxxxii) pozycja 51.2, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

„51.2. **Główny wał odbioru mocy**

51.2.1. Położenie: przód/tył/inne⁽⁴⁾ (jeśli inne, określić:)

51.2.2. Ilość obrotów na minutę:min⁻¹:

51.2.2.1. Stosunek liczby obrotów wału odbioru mocy do liczby obrotów silnika:

51.2.3. Nieobowiązkowe: Moc na wale odbioru mocy (WOM) przy prędkości(-ach) znamionowej(-ych) (zgodnie z kodeksem OECD nr 2⁽⁵⁷⁾ lub normą ISO 789-1:1990 (Ciągniki rolnicze – Metody badań – Część 1: Badanie mocy na wale odbioru mocy))

Znamionowa prędkość obrotowa WOM (min ⁻¹)	Odpowiadająca jej prędkość obrotowa silnika (min ⁻¹)	Moc (kW)
1-540
2-1 000
540E		
1 000E		

51.2.4. Osłona wału odbioru mocy (opis, wymiary, rysunki, fotografie):”;

(xxxxiii) pozycja 51.2.3 otrzymuje brzmienie:

„51.3.3. Nieobowiązkowe: Moc na wale odbioru mocy (WOM) przy prędkości(-ach) znamionowej(-ych) (zgodnie z kodeksem OECD nr 2⁽⁵⁷⁾ lub normą ISO 789-1:1990 (Ciągniki rolnicze – Metody badań – Część 1: Badanie mocy na wale odbioru mocy))

Znamionowa prędkość obrotowa WOM (min ⁻¹)	Odpowiadająca jej prędkość obrotowa silnika (min ⁻¹)	Moc (kW)
1-540
2-1 000
540E		
1 000E		”

(xxxxiv) pozycja 54.3 otrzymuje brzmienie:

„54.3. Liczba i umiejscowienie pasów bezpieczeństwa oraz siedzeń, na których mogą być stosowane, należy wypełnić poniższą tabelę:

Konfiguracja pasów bezpieczeństwa i powiązane informacje

			Kompletny znak homologacji typu UE / znak homologacji typu EKG	Wariant, w stosownych przypadkach	Urządzenie do regulacji wysokości pasa (wskazać tak/nie/opcja)
Siedzenie kierowcy	}	L			
		C			
		R			

			Kompletny znak homologacji typu UE / znak homologacji typu EKG	Wariant, w stosownych przypadkach	Urządzenie do regulacji wysokości pasa (wskazać tak/nie/opcja)
Siedzenie pasażera 1	}	L			
		C			
		R			
Siedzenie pasażera ...	}	L			
		C			
		R			

L = lewa strona, C = środek, R = prawa strona”;

(xxxxv) pozycja 57, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

„57. URZĄDZENIA STERUJĄCE URUCHAMIANE PRZEZ KIEROWCĘ, W TYM IDENTYFIKACJA URZĄDZEŃ STERUJĄCYCH, SYGNAŁÓW KONTROLNYCH I WSKAŹNIKÓW

57.1. Fotografie lub rysunki rozmieszczenia symboli oraz urządzeń sterujących, sygnałów kontrolnych i wskaźników:

57.2. **Urządzenia sterujące, sygnały kontrolne i wskaźniki, dla których, o ile są zamontowane, identyfikacja oraz stosowane w tym celu symbole identyfikacji są obowiązkowe**

Nr symbolu	Urządzenie	Dostępne urządzenie sterujące / wskaźnik (*)	Określone symbolem (*)	Gdzie (**)	Dostępne sygnały kontrolne (*)	Określone symbolem (*)	Gdzie (**)
1	Światła mijania						
2	Światła drogowe						
3	Światła postojowe (boczne)						
4	Przednie światła przeciwmgłowe						
5	Tylne światła przeciwmgłowe:						
6	Urządzenie do poziomowania reflektorów						
7	Światła postojowe						
8	Kierunkowskazy						
9	Światła awaryjne						
10	Wycieraczka szyby przedniej						
11	Spryskiwacz szyby przedniej						
12	Wycieraczka i spryskiwacz szyby przedniej						

Nr symbolu	Urządzenie	Dostępne urządzenie sterujące / wskaźnik (*)	Określone symbolem (*)	Gdzie (**)	Dostępne sygnały kontrolne (*)	Określone symbolem (*)	Gdzie (**)
13	Urządzenie czyszczące reflektory						
14	Odszranianie i odmgławianie szyby przedniej						
15	Odszranianie i odmgławianie szyby tylnej						
16	Dmuchawa						
17	Świece żarowe						
18	Ssanie						
19	Uszkodzenie hamulców						
20	Poziom paliwa						
21	Stan naładowania akumulatora						
22	Temperatura czynnika chłodzącego silnika						
23	Wskaźnik nieprawidłowego działania (MI)						

(*) x = tak

- = nie lub nie jest dostępny oddzielnie

o = w opcji.

(**) d = bezpośrednio na urządzeniu sterującym, wskaźniku lub sygnale kontrolnym

c = w pobliżu

57.3. **Urządzenia sterujące, sygnały kontrolne i wskaźniki, w stosunku do których, o ile są zamontowane, identyfikacja jest nieobowiązkowa oraz symbole, które muszą być zastosowane, jeżeli mają być zidentyfikowane**

Nr symbolu	Urządzenie	Dostępne urządzenie sterujące / wskaźnik (*)	Określone symbolem (*)	Gdzie (**)	Dostępne sygnały kontrolne (*)	Określone symbolem (*)	Gdzie (**)
1	Hamulec postojowy						
2	Wycieraczka szyby tylnej						
3	Spryskiwacz szyby tylnej						

Nr symbolu	Urządzenie	Dostępne urządzenie sterujące /wskaźnik (*)	Określone symbolem (*)	Gdzie (**)	Dostępne sygnały kontrolne (*)	Określone symbolem (*)	Gdzie (**)
4	Wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej						
5	Wycieraczka szyby przedniej z regulacją pracy						
6	Dźwiękowe urządzenie ostrzegawcze						
7	Maska						
8	Pas bezpieczeństwa						
9	Ciśnienie oleju silnikowego						
10	Benzyna bezołowiowa						
11	...						
12	....					

(*) x = tak

– = nie lub nie jest dostępny oddzielnie

o = w opcji.

(**) d = bezpośrednio na urządzeniu sterującym, wskaźniku lub sygnale kontrolnym

c = w pobliżu

- 57.4. Krótki opis i schematyczny rysunek umiejscowienia, przemieszczania, sposobu działania i oznakowania kodem barwnym różnych urządzeń sterujących we wnętrzu pojazdu i pokazujący w przypadku ciągników bez zamkniętej kabiny, jak uniemożliwiono dostępność z podłoża do wewnętrznych urządzeń sterujących:
- 57.5. Krótki opis i schematyczny rysunek umiejscowienia, przemieszczania, sposobu działania i oznakowania kodem barwnym różnych urządzeń sterujących na zewnątrz pojazdu oraz przedstawiający przednią i tylną strefę zagrożenia zgodnie z dodatkiem 1 do załącznika XXIII do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1322/2014:
- 57.6. Spełniono wymogi określone w załącznikach A i C do normy ISO 15077:2008 (Ciągniki i samobieżne maszyny dla rolnictwa – urządzenia sterownicze – siły uruchamiające, przemieszczenie, umiejscowienie i sposób działania) oraz dołączono odpowiednią dokumentację do dokumentu informacyjnego: tak/nie⁽⁴⁾
- 57.7. Spełniono wymogi określone w pkt 4.5.3 normy ISO 4254-1:2013 (Maszyny rolnicze – Bezpieczeństwo – Część 1: Wymagania ogólne), z wyjątkiem urządzeń sterujących obsługiwanych końcem palca, oraz dołączono odpowiednią dokumentację do dokumentu informacyjnego: tak/nie⁽⁴⁾
- 57.8. Spełniono wymogi dotyczące sterowania przepustnicą i ręcznego sterowania sprzęgłem określone w normie EN 15997:2011 (Wszystkie pojazdy terenowe (ATV – Quady) – Wymagania bezpieczeństwa i metody badania) oraz dołączono odpowiednią dokumentację do dokumentu informacyjnego: tak/nie/nie dotyczy⁽⁴⁾
- 57.9. Dla pojazdów kategorii T i C spełniono wymogi określone w normie ISO 10975:2009 (Ciągniki i maszyny rolnicze – Układy samonaprowadzania dla ciągników sterowanych przez operatora oraz maszyn samobieżnych – Wymagania dotyczące bezpieczeństwa) oraz dołączono odpowiednią dokumentację do dokumentu informacyjnego tak/nie/nie dotyczy⁽⁴⁾;

c) w dodatku 1 wprowadza się następujące zmiany:

(i) pozycja 2.5.1 otrzymuje brzmienie:

„2.5.1. Homologacja typu: typu silnika/rodziny silników⁽⁴⁾;

(ii) skreśla się pozycję 5.1.2.2;

(iii) pozycje 6.6 i 6.7 otrzymują brzmienie:

„6.6. Prędkość znamionowa: min⁻¹;

6.7. Prędkość obrotowa przy największym momencie obrotowym: min⁻¹; ”;

(iv) pozycja 6.18, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

„6.18. **Zasilanie paliwem silników wysokoprężnych**

6.18.1. *Pompa zasilająca*

6.18.1.1 Ciśnienie⁽⁷⁾ kPa lub wykres charakterystyki:

6.18.2. *Układ wtryskowy*

6.18.2.1. *Pompa*

6.18.2.1.1. Marka(-i): ...

6.18.2.1.2. Typ(-y): ...

6.18.2.1.3. Zasilanie: ... i mm³⁽⁷⁾ na skok lub cykl przy pełnym wtrysku przy prędkości obrotowej pompy: obr./min (wartość znamionowa) i; odpowiednio ... obr./min (maksymalny moment obrotowy), lub wykres charakterystyki:

6.18.2.1.3.1. Zastosowana metoda: na silniku/na stanowisku do badania pomp⁽⁴⁾

6.18.2.2. *Wyprzedzenie wtrysku:*

6.18.2.2.1. Przebieg kąta wyprzedzenia wtrysku⁽⁷⁾:

6.18.2.2.2. Ustawianie rozrządu⁽⁷⁾:

6.18.2.3. *Przewody wtryskowe:*

6.18.2.3.1. Długość: ... mm

6.18.2.3.2. Średnica wewnętrzna: ... mm

6.18.2.4. *Wtryskiwacz(-e)*

6.18.2.4.1. Marka(-i) ...

6.18.2.4.2. Typ(-y): ...

6.18.2.4.3. Ciśnienie otwarcia⁽⁷⁾: ... kPa lub wykres charakterystyki:

6.18.2.5. *Regulator obrotów*

6.18.2.5.1. Marka(-i) ...

6.18.2.5.2. Typ(-y): ...

6.18.2.5.3. Prędkość, przy której rozpoczyna się odcięcie dopływu pod pełnym obciążeniem⁽⁷⁾: min⁻¹;

6.18.2.5.4. Maksymalna prędkość bez obciążenia⁽⁷⁾: min⁻¹;

6.18.2.5.5. Prędkość obrotowa na biegu jałowym⁽⁷⁾: min⁻¹;

6.18.2.6. *Układ rozruchu zimnego silnika*

6.18.2.6.1. Marka(-i): ...

6.18.2.6.2. Typ(-y): ...

6.18.2.6.3. Opis: ...”;

(v) pozycja 7.1.1 otrzymuje brzmienie:

„7.1.1. Cykl spalania: z zapłonem iskrowym/z zapłonem samoczynnym⁽⁴⁾”;

(vi) pozycje 8.6 i 8.7 otrzymują brzmienie:

„8.6. Prędkość znamionowa: min⁻¹:

8.7. Prędkość obrotowa przy największym momencie obrotowym: min⁻¹.”;

(vii) pozycja 8.12.2, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

„8.12.2. Powietrze

8.12.2.1. Dmuchawa: tak/nie⁽⁴⁾

8.12.2.1.1. Charakterystyka dmuchawy.....

8.12.2.1.2. Przełożenie(-a) napędu (jeśli dotyczy): ”;

(viii) pozycja 8.17, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

„8.17. **Środki ograniczające zanieczyszczenie powietrza**

8.17.1. Układ recyrkulacji gazów ze skrzyni korbowej: tak/nie⁽⁴⁾

8.17.2. Dodatkowe urządzenia ograniczające emisję (jeżeli występują):

8.17.2.1. Reaktor katalityczny: tak/nie⁽⁴⁾

8.17.2.1.1. Marka:

8.17.2.1.2. Typ

8.17.2.1.3. Liczba reaktorów katalitycznych i ich elementów

8.17.2.1.4. Wymiary i pojemność reaktora(-ów) katalitycznego(-ych):

8.17.2.1.5. Zasada działania reaktora katalitycznego

8.17.2.1.6. Całkowita zawartość metali szlachetnych:

8.17.2.1.7. Zawartość względna:

8.17.2.1.8. Nośnik (struktura i materiał):

8.17.2.1.9. Gęstość komórek:

8.17.2.1.10. Typ obudowy reaktora(-ów) katalitycznego(-ych):

8.17.2.1.11. Położenie reaktora(-ów) katalitycznego(-ych) (miejsce i największa/najmniejsza odległość od silnika):

8.17.2.1.12. Normalny zakres temperatur roboczych: K

8.17.2.1.13. Odczynnik ulegający zużyciu (w stosownych przypadkach):

8.17.2.1.13.1. Typ i stężenie odczynnika niezbędnego do reakcji katalitycznej:

8.17.2.1.13.2. Normalny zakres temperatur roboczych odczynnika: K

8.17.2.1.13.3. Norma międzynarodowa (w stosownych przypadkach):

8.17.2.1.14. Czujnik NOx: tak/nie⁽⁴⁾

8.17.2.1.15. Czujnik tlenu: tak/nie⁽⁴⁾

8.17.2.1.15.1. Marka:

8.17.2.1.15.2. Typ

8.17.2.1.15.3. Położenie:

8.17.2.1.16. Wtrysk powietrza: tak/nie⁽⁴⁾

- 8.17.2.1.16.1. Typ: pulsacyjny, pompa powietrza/inne⁽⁴⁾ (jeśli inne, określić:)
- 8.17.2.1.17. EGR: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.17.1. Właściwości (chłodzony/niechłodzony, wysoko-/niskoprężny itp.):
- 8.17.2.1.18. Filtr cząstek stałych: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.18.1. Wymiary i pojemność filtra cząstek stałych:
- 8.17.2.1.18.2. Typ i konstrukcja filtra cząstek stałych:
- 8.17.2.1.18.3. Położenie (miejsce i największa/najmniejsza odległość od silnika):
- 8.17.2.1.18.4. Metoda lub układ regeneracji, opis lub rysunek:
- 8.17.2.1.18.5. Normalny zakres temperatury: K i ciśnienia pracy: kPa
- 8.17.2.1.19. Inne układy: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.19.1. Opis i działanie:”;
- (ix) pozycja 8.18, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:
- „8.18. **Zasilanie paliwem silników wysokoprężnych**
- 8.18.1. *Pompa zasilająca*
- 8.18.1.1. Ciśnienie⁽⁷⁾ kPa lub wykres charakterystyki:
- 8.18.2. *Układ wtryskowy*
- 8.18.2.1. *Pompa*
- 8.18.2.1.1. Marka(-i):
- 8.18.2.1.2. Typ(-y):
- 8.18.2.1.3. Zasilanie: ... i.....mm³⁽⁷⁾ na skok lub cykl przy pełnym wtrysku przy prędkości obrotowej pompy: ...obr./min (wartość znamionowa) i: odpowiednio ... obr./min (maksymalny moment obrotowy), lub wykres charakterystyki:
- 8.18.2.1.3.1. Zastosowana metoda: na silniku/na stanowisku do badania pomp⁽⁴⁾
- 8.18.2.2. *Wyprzedzenie wtrysku:*
- 8.18.2.2.1. Przebieg kąta wyprzedzenia wtrysku⁽⁷⁾:
- 8.18.2.2.2. Ustawianie rozrządu⁽⁷⁾:
- 8.18.2.3. *Przewody wtryskowe:*
- 8.18.2.3.1. Długość: ... mm
- 8.18.2.3.2. Średnica wewnętrzna: ... mm
- 8.18.2.4. *Wtryskiwacz(-e)*
- 8.18.2.4.1. Marka(-i)
- 8.18.2.4.2. Typ(-y):
- 8.18.2.4.3. Ciśnienie otwarcia⁽⁷⁾: ... kPa lub wykres charakterystyki:
- 8.18.2.5. *Regulator obrotów*
- 8.18.2.5.1. Marka(-i)
- 8.18.2.5.2. Typ(-y):
- 8.18.2.5.3. Prędkość, przy której rozpoczyna się odcięcie dopływu pod pełnym obciążeniem⁽⁷⁾:min⁻¹:
- 8.18.2.5.4. Maksymalna prędkość bez obciążenia⁽⁷⁾:min⁻¹:

- 8.18.2.5.5. Prędkość obrotowa na biegu jałowym⁽⁷⁾:min⁻¹;
- 8.18.2.6. Układ rozruchu zimnego silnika
- 8.18.2.6.1. Marka(-i):
- 8.18.2.6.2. Typ(-y):
- 8.18.2.6.3. Opis:”;
- (x) pozycja 8.19 otrzymuje brzmienie:
„8.19. **Zasilanie paliwem silników benzynowych**”;
- d) w dodatku 2 wprowadza się następujące zmiany:
- (i) pozycja 2.5.1 otrzymuje brzmienie:
„2.5.1. Homologacja typu: typu silnika/rodziny silników⁽⁴⁾”;
- (ii) skreśla się pozycję 5.1.2.2;
- (iii) pozycja 10.4.4.1 otrzymuje brzmienie:
„10.4.4.1. Urządzenie tłumiące hałas z wydechu zawierające materiały włókniste: tak/nie⁽⁴⁾”;
- e) w dodatku 3 wprowadza się następujące zmiany:
- (i) dodaje się pozycję 2.2.4 w brzmieniu:
„2.2.4. Dla komponentów i oddzielnych zespołów technicznych miejsce i sposób mocowania znaku(-ów) homologacji typu (jeżeli występuje(-ą))⁽¹⁹⁾:”;
- (ii) pozycja 2.5.1 otrzymuje brzmienie:
„2.5.1. Homologacja typu: typu silnika/rodziny silników⁽⁴⁾”;
- (iii) pozycje 6.6 i 6.7 otrzymują brzmienie:
„6.6. Prędkość znamionowa: min⁻¹;
6.7. Prędkość obrotowa przy największym momencie obrotowym: min⁻¹.”;
- (iv) pozycja 6.18, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:
„6.18. **Zasilanie paliwem silników wysokoprężnych**
- 6.18.1. *Pompa zasilająca*
- 6.18.1.1 Ciśnienie⁽⁷⁾ ... kPa lub wykres charakterystyki:
- 6.18.2. *Układ wtryskowy*
- 6.18.2.1. Pompa
- 6.18.2.1.1. Marka(-i): ...
- 6.18.2.1.2. Typ(-y): ...
- 6.18.2.1.3. Zasilanie: ... i.....mm³⁽⁷⁾ na skok lub cykl przy pełnym wtrysku przy prędkości obrotowej pompy: ...obr./min (wartość znamionowa) i: odpowiednio ... obr./min (maksymalny moment obrotowy), lub wykres charakterystyki:
- 6.18.2.1.3.1. Zastosowana metoda: na silniku/na stanowisku do badania pomp⁽⁴⁾
- 6.18.2.2. Wyprzedzenie wtrysku:
- 6.18.2.2.1. Przebieg kąta wyprzedzenia wtrysku⁽⁷⁾:
- 6.18.2.2.2. Ustawianie rozrządu⁽⁷⁾:
- 6.18.2.3. Przewody wtryskowe:
- 6.18.2.3.1. Długość: ... mm
- 6.18.2.3.2. Średnica wewnętrzna: ... mm

- 6.18.2.4. Wtryskiwacz(-e)
- 6.18.2.4.1. Marka(-i) ...
- 6.18.2.4.2. Typ(-y): ...
- 6.18.2.4.3. Ciśnienie otwarcia⁽⁷⁾: ... kPa lub wykres charakterystyki:
- 6.18.2.5. Regulator obrotów
- 6.18.2.5.1. Marka(-i) ...
- 6.18.2.5.2. Typ(-y): ...
- 6.18.2.5.3. Prędkość, przy której rozpoczyna się odcięcie dopływu pod pełnym obciążeniem⁽⁷⁾: min⁻¹:
- 6.18.2.5.4. Maksymalna prędkość bez obciążenia⁽⁷⁾:min⁻¹:
- 6.18.2.5.5. Prędkość obrotowa na biegu jałowym⁽⁷⁾:min⁻¹:
- 6.18.2.6. Układ rozruchu zimnego silnika
- 6.18.2.6.1. Marka(-i): ...
- 6.18.2.6.2. Typ(-y): ...
- 6.18.2.6.3. Opis: ...”;
- (v) pozycja 6.19.4.2 otrzymuje brzmienie:
„6.19.3.2. Typ(-y):”;
- (vi) pozycja 7.1.1 otrzymuje brzmienie:
„7.1.1. Cykl spalania: z zapłonem iskrowym/z zapłonem samoczynnym⁽⁴⁾”;
- (vii) pozycje 8.6 i 8.7 otrzymują brzmienie:
„8.6. Prędkość znamionowa: min⁻¹:
8.7. Prędkość obrotowa przy największym momencie obrotowym: min⁻¹: ”;
- (viii) pozycja 8.12.2, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:
„8.12.2. Powietrze
8.12.2.1. Dmuchawa: tak/nie⁽⁴⁾
8.12.2.1.1. Charakterystyka dmuchawy.....
8.12.2.1.2. Przełożenie(-a) napędu (jeśli dotyczy):”;
- (ix) pozycja 8.17, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:
„8.17. **Środki ograniczające zanieczyszczenie powietrza**
8.17.1. Układ recyrkulacji gazów ze skrzyni korbowej: tak/nie⁽⁴⁾
8.17.2. Dodatkowe urządzenia ograniczające emisję (jeżeli występują):
8.17.2.1. Reaktor katalityczny: tak/nie⁽⁴⁾
8.17.2.1.1. Marka:
8.17.2.1.2. Typ
8.17.2.1.3. Liczba reaktorów katalitycznych i ich elementów
8.17.2.1.4. Wymiary i pojemność reaktora(-ów) katalitycznego(-ych):
8.17.2.1.5. Zasada działania reaktora katalitycznego
8.17.2.1.6. Całkowita zawartość metali szlachetnych:
8.17.2.1.7. Zawartość względna:

- 8.17.2.1.8. Nośnik (struktura i materiał):
- 8.17.2.1.9. Gęstość komórek:
- 8.17.2.1.10. Typ obudowy reaktora(-ów) katalitycznego(-ych):
- 8.17.2.1.11. Położenie reaktora(-ów) katalitycznego(-ych) (miejsce i największa/najmniejsza odległość od silnika):
- 8.17.2.1.12. Normalny zakres temperatur roboczych: K
- 8.17.2.1.13. Odczynnik ulegający zużyciu (w stosownych przypadkach):
- 8.17.2.1.13.1. Typ i stężenie odczynnika niezbędnego do reakcji katalitycznej:
- 8.17.2.1.13.2. Normalny zakres temperatur roboczych odczynnika: K
- 8.17.2.1.13.3. Norma międzynarodowa (w stosownych przypadkach):
- 8.17.2.1.14. Czujnik NO_x: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.15. Czujnik tlenu: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.15.1. Marka:
- 8.17.2.1.15.2. Typ
- 8.17.2.1.15.3. Położenie:
- 8.17.2.1.16. Wtrysk powietrza: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.16.1. Typ: pulsacyjny, pompa powietrza/inne⁽⁴⁾ (jeśli inne, określić:))
- 8.17.2.1.17. EGR: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.17.1. Właściwości (chłodzony/niechłodzony, wysoko-/niskoprężny itp.):
- 8.17.2.1.18. Filtr cząstek stałych: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.18.1. Wymiary i pojemność filtra cząstek stałych:
- 8.17.2.1.18.2. Typ i konstrukcja filtra cząstek stałych:
- 8.17.2.1.18.3. Położenie (miejsce i największa/najmniejsza odległość od silnika):
- 8.17.2.1.18.4. Metoda lub układ regeneracji, opis lub rysunek:
- 8.17.2.1.18.5. Normalny zakres temperatury:K i ciśnienia pracy: kPa
- 8.17.2.1.19. Inne układy: tak/nie⁽⁴⁾
- 8.17.2.1.19.1. Opis i działanie:";
- (x) pozycja 8,18, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

„8.18. **Zasilanie paliwem silników wysokoprężnych**

8.18.1. *Pompa zasilająca*

8.18.1.1 Ciśnienie⁽⁷⁾ kPa lub wykres charakterystyki:

8.18.2. *Układ wtryskowy*

8.18.2.1. Pompa

8.18.2.1.1. Marka(-i):

8.18.2.1.2. Typ(-y):

8.18.2.1.3. Zasilanie: ... i.....mm³⁽⁷⁾ na skok lub cykl przy pełnym wtrysku przy prędkości obrotowej pompy: ...obr./min (wartość znamionowa) i: odpowiednio ... obr./min (maksymalny moment obrotowy), lub wykres charakterystyki:

- 8.18.2.1.3.1. Zastosowana metoda: na silniku/na stanowisku do badania pomp⁽⁴⁾
- 8.18.2.2. Wyprzedzenie wtrysku:
- 8.18.2.2.1. Przebieg kąta wyprzedzenia wtrysku⁽⁷⁾:
- 8.18.2.2.2. Ustawianie rozrządu⁽⁷⁾:
- 8.18.2.3. Przewody wtryskowe:
- 8.18.2.3.1. Długość: ... mm
- 8.18.2.3.2. Średnica wewnętrzna: ... mm
- 8.18.2.4. Wtryskiwacz(-e)
- 8.18.2.4.1. Marka(-i)
- 8.18.2.4.2. Typ(-y):
- 8.18.2.4.3. Ciśnienie otwarcia⁽⁷⁾: ... kPa lub wykres charakterystyki:
- 8.18.2.5. Regulator obrotów
- 8.18.2.5.1. Marka(-i)
- 8.18.2.5.2. Typ(-y):
- 8.18.2.5.3. Prędkość, przy której rozpoczyna się odcięcie dopływu pod pełnym obciążeniem⁽⁷⁾: min⁻¹;
- 8.18.2.5.4. Maksymalna prędkość bez obciążenia⁽⁷⁾:min⁻¹;
- 8.18.2.5.5. Prędkość obrotowa na biegu jałowym⁽⁷⁾: min⁻¹;
- 8.18.2.6. Układ rozruchu zimnego silnika
- 8.18.2.6.1. Marka(-i):
- 8.18.2.6.2. Typ(-y):
- 8.18.2.6.3. Opis:”;

(xi) pozycja 8.19 otrzymuje brzmienie:

„8.19. **Zasilanie paliwem silników benzynowych**”;

f) w dodatku 7 pozycja 25.5.2 otrzymuje brzmienie:

„25.5.2. Znamionowe napięcie lub ciśnienie atmosferyczne:V / kPa⁽⁴⁾”;

g) w dodatku 8 tytuł otrzymuje brzmienie:

„Dodatek 8

Wzór dokumentu informacyjnego dotyczącego homologacji typu UE typu (lub typu pojazdu w odniesieniu do) montażu lusterka wstecznego jako układu”

h) w dodatku 9 wprowadza się następujące zmiany:

(i) pozycja 3.3 otrzymuje brzmienie:

„3.3. Osie i koła”;

(ii) pozycja 4.1.2.1.2 otrzymuje brzmienie:

„4.1.2.1.2. W przypadku pojazdu kategorii R lub S ze sztywnym dyszlem lub z osią centralną wskazać obciążenie pionowe w przednim punkcie sprzęgu (S):kg”;

(iii) skreśla się pozycje 4.1.2.2 i 4.1.2.4;

(iv) pozycja 4.1.3 otrzymuje brzmienie:

„4.1.3. Technicznie dopuszczalna(-e) masa(-y) ciągnięta(-e) dla pojazdów kategorii T lub C dla każdej konfiguracji podwozia/hamulców pojazdu kategorii R lub S (dla pojazdów kategorii R i S podać maksymalne dopuszczalne obciążenie(-a) w tylnym punkcie sprzęgu):

Hamulec	Pojazd kategorii R i S	Dyszel	Dyszel sztywny	Oś centralna
	Bez hamulca (*)	 kg kg	.... kg
Hamowanie bezwładnościowe		.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie hydrauliczne		.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie pneumatyczne		.... kg	.... kg	.... kg

(*) Wartość obliczona przy zastosowaniu warunków częściowego obciążenia zdefiniowanego przez producenta ciągnika w porozumieniu ze służbą techniczną, określona w pkt 3.1.1.2 załącznika II do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/68.”;

(v) pozycja 4.1.4 otrzymuje brzmienie:

„4.1.4. Całkowita dopuszczalna masa zespołu ciągnika (pojazdu kategorii T lub C) i pojazdu ciągniętego (pojazdu kategorii R lub S) dla każdej konfiguracji podwozia/hamulców pojazdu kategorii R lub S:

Hamulec	Pojazd kategorii R i S	Dyszel	Dyszel sztywny	Oś centralna
	Bez hamulca	 kg kg
Hamowanie bezwładnościowe		.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie hydrauliczne		.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie pneumatyczne		.... kg	.... kg	.... kg”;

(vi) skreśla się pozycje 4.1.5–4.1.5.3;

i) w dodatku 10 wprowadza się następujące zmiany:

(i) dodaje się pozycję 2.2.4 w brzmieniu:

„2.2.4. Dla komponentów i oddzielnych zespołów technicznych miejsce i sposób mocowania znaku(-ów) homologacji typu (jeżeli występuje(-ą))⁽¹⁹⁾:”;

(ii) pozycja 24.1 otrzymuje brzmienie:

„24.1. Wykaz charakteryzujący wszystkie projektowane kombinacje istotnych elektrycznych/elektronicznych układów lub podzespołów pojazdu, stylów nadwozia⁽⁶⁰⁾, różnic w materiale, z jakiego wykonane jest nadwozie, ogólny układ okablowania, odmiany silnika, wersje do ruchu prawostronnego oraz wersje rozstawu osi:”;

j) w dodatku 11 wprowadza się następujące zmiany:

(i) dodaje się pozycję 2.2.4 w brzmieniu:

„2.2.4. Dla komponentów i oddzielnych zespołów technicznych miejsce i sposób mocowania znaku(-ów) homologacji typu (jeżeli występuje(-ą))⁽¹⁹⁾:”;

(ii) pozycja 29, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

„29. MASY OBCIĄŻNIKÓW

29.1. Szczegółowy opis techniczny (w tym fotografie lub rysunki z wymiarami) obciążników oraz sposobu, w jaki są one montowane do ciągnika:

29.2. Liczba zestawów obciążników:

29.2.1. Liczba komponentów w każdym zestawie: zestaw 1: zestaw 2: zestaw.....

29.3. Masa komponentów w każdym zestawie: zestaw 1: kg zestaw 2: kgzestaw....: kg

29.3.1. Łączna masa każdego zestawu: zestaw 1: kgzestaw 2: kg zestaw....:kg

29.4. Łączna masa obciążników: kg

29.4.1. Rozkład tej masy na osie: kg

29.5. Materiał(-y) i sposób wykonania:”;

k) w dodatku 12 wprowadza się następujące zmiany:

(i) dodaje się pozycję 2.2.4 w brzmieniu:

„2.2.4. Dla komponentów i oddzielnych zespołów technicznych miejsce i sposób mocowania znaku(-ów) homologacji typu (jeżeli występuje(-ą))⁽¹⁹⁾:”;

l) w dodatku 13 wprowadza się następujące zmiany:

(i) dodaje się pozycję 2.2.4 w brzmieniu:

„2.2.4. Dla komponentów i oddzielnych zespołów technicznych miejsce i sposób mocowania znaku(-ów) homologacji typu (jeżeli występuje(-ą))⁽¹⁹⁾:”;

m) w dodatku 14 wprowadza się następujące zmiany:

(i) dodaje się pozycję 2.2.4 w brzmieniu:

„2.2.4. Dla komponentów i oddzielnych zespołów technicznych miejsce i sposób mocowania znaku(-ów) homologacji typu (jeżeli występuje(-ą))⁽¹⁹⁾:”;

(ii) pozycja 38.1 otrzymuje brzmienie:

„38.1. Fotografie i zwymiarowane rysunki sprzęgu mechanicznego, jego montażu w pojeździe i jego sprzężenia z urządzeniem zamontowanym na pojeździe ciągniętym:”;

(iii) pozycja 38.5 otrzymuje brzmienie:

„38.5. Opis sprzęgu mechanicznego:

Typ (zgodnie z dodatkiem 1 do załącznika XXXIV do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/208):	...
Marka:	...
Oznaczenie typu przez producenta:	...
Maksymalne obciążenie poziome/wartość $D^{(4)(44)}$:	..... kg/kN ⁽⁴⁾⁽⁴⁴⁾
Masa ciągnięta $(T)^{(4)(44)}$:	..... ton
Maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu $(S)^{(44)}$:	... kg

Fotografie i rysunki w skali urządzenia sprzęgającego. Rysunki te muszą uwidaczniać zwłaszcza szczegółowe wymagane wymiary, jak również pomiary konieczne przy instalowaniu urządzenia sprzęgającego.	
Krótki opis techniczny urządzenia sprzęgającego precyzujący typ konstrukcyjny i zastosowane materiały.	
Rodzaj badania	Statyczne/dynamiczne ⁽⁴⁾
Znak homologacji typu (UE) lub numer: — uch dyszla, głowic sprzęgających lub podobnych urządzeń sprzęgających, które mocuje się do sprzęgu mechanicznego (w przypadku dyszli przegubowych i sztywnych) — znak lub numer homologacji typu sprzęgów mechanicznych, które mocuje się do ramy drabinowej/wspornika zaczepu przyczepy (jeżeli są ograniczone do określonych typów):	...”;

n) w dodatku 15 wprowadza się następujące zmiany:

(i) pozycja 3.3 otrzymuje brzmienie:

„3.3. Osie i koła.”;

(ii) pozycja 4.1.2.1.2 otrzymuje brzmienie:

„4.1.2.1.2. W przypadku pojazdu kategorii R lub S ze sztywnym dyszlem lub z osią centralną wskazać obciążenie pionowe w przednim punkcie sprzęgu (S): kg”;

(iii) skreśla się pozycję 4.1.2.4;

(iv) pozycja 4.1.3 otrzymuje brzmienie:

„4.1.3. Technicznie dopuszczalna(-e) masa(-y) ciągnięta(-e) dla pojazdów kategorii T lub C dla każdej konfiguracji podwozia/hamulców pojazdu kategorii R lub S (dla pojazdów kategorii R i S podać maksymalne dopuszczalne obciążenie(-a) w tylnym punkcie sprzęgu):

Pojazd kategorii R i S	Dyszel	Dyszel sztywny	Oś centralna
Hamulec			
Bez hamulca (*)	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie bezwładnościowe	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie hydrauliczne	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie pneumatyczne	.... kg	.... kg	.... kg

(*) Wartość obliczona przy zastosowaniu warunków częściowego obciążenia zdefiniowanego przez producenta ciągnika w porozumieniu ze służbą techniczną, określona w pkt 3.1.1.2 załącznika II do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/68.”;

(v) pozycja 4.1.4 otrzymuje brzmienie:

„4.1.4. Całkowita dopuszczalna masa zespołu ciągnika (pojazdu kategorii T lub C) i pojazdu ciągniętego (pojazdu kategorii R lub S) dla każdej konfiguracji podwozia/hamulców pojazdu kategorii R lub S:

Pojazd kategorii R i S	Dyszel	Dyszel sztywny	Oś centralna
Hamulec			
Bez hamulca	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie bezwładnościowe	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie hydrauliczne	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie pneumatyczne	.... kg	.... kg	.... kg”;

(vi) skreśla się pozycje 4.1.5–4.1.5.3;

(vii) skreśla się pozycję 5.1.2.2;

(viii) pozycje 6.6 i 6.7 otrzymują brzmienie:

„6.6. Prędkość znamionowa: min⁻¹;

6.7. Prędkość obrotowa przy największym momencie obrotowym: min⁻¹;”;

(ix) dodaje się pozycje 7, 7.1 i 7.1.1 w brzmieniu:

„7. PODSTAWOWE WŁAŚCIWOŚCI RODZINY SILNIKÓW

7.1. Parametry wspólne⁽⁵⁶⁾

7.1.1. Cykl spalania: z zapłonem iskrowym/z zapłonem samoczynnym⁽⁴⁾”;

(x) pozycja 9, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

„9. URZĄDZENIE(-A) DO MAGAZYNOWANIA ENERGII⁽¹¹⁾

9.1. Opis: akumulator/kondensator/koło zamachowe/prądnica⁽⁴⁾

9.2. Numer identyfikacyjny:

9.3. Rodzaj ogniwa elektrochemicznego:

9.4. Zmagazynowana energia

9.4.1. Dla akumulatora, napięcie: i pojemność: Ah w ciągu 2h

9.4.2. Dla kondensatora: ... J

9.4.3. Dla koła zamachowego/prądnicy⁽⁴⁾: ... J

9.4.3.1. Moment bezwładności koła zamachowego: kg m²

9.4.3.1.1. Dodatkowy moment bezwładności na biegu luzem: kg m²

9.5. Urządzenie doładowujące: pokładowe/zewnętrzne/brak⁽⁴⁾”;

(xi) pozycja 11, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

„11. UKŁAD NAPĘDOWY ORAZ JEGO UKŁAD STEROWANIA⁽¹³⁾

11.1. Krótki opis i schematyczny rysunek układu napędowego pojazdu oraz jego układu sterowania (mechanizm zmiany biegów, mechanizm sterowania sprzęgła lub każdy inny element układu napędowego):

11.2. **Przeniesienie napędu**

11.2.1. Krótki opis i schematyczny rysunek układu(-ów) zmiany biegów oraz jego układu sterowania:

11.2.2. Schemat lub rysunek układu przenoszenia napędu:

11.2.3. Typ przeniesienia napędu: mechaniczne, hydrauliczne, elektryczne/inne⁽⁴⁾ (jeśli inne, określić

11.2.4. Krótki opis komponentów elektrycznych/elektronicznych (jeżeli występują):

11.2.5. Położenie względem silnika:

11.2.6. Sposób sterowania:

11.2.7. Rozdzielcza skrzynia biegów: jest/nie ma⁽⁴⁾

11.2.8. Typ układu(-ów) zmiany biegów⁽²⁴⁾:

11.3. Sprzęgło (jeżeli występuje)

11.3.1. Krótki opis i schematyczny rysunek sprzęgła oraz jego układu sterowania:

11.3.2. Maksymalny przenoszony moment obrotowy:

11.4. Przełożenia skrzyni biegów

Bieg	Przełożenia w skrzyni biegów (stosunek obrotów silnika do obrotów wałka wyjściowego skrzyni biegów)	Przełożenia w rozdzielczej skrzyni biegów (stosunek liczby obrotów silnika do liczby obrotów wału głównego rozdzielczej skrzyni biegów)	Przełożenie(-a) przekładni głównej (stosunek obrotów wałka wyjściowego skrzyni biegów do obrotów kół napędzanych)	Przełożenia całkowite	Przełożenie (prędkość obrotowa silnika/ prędkość pojazdu) wyłącznie w odniesieniu do ręcznej skrzyni biegów
Maksimum dla CVT (*)					
1					
2					
3					
Minimum dla CVT (*)					
Bieg wsteczny					
1					
...					

(*) Przekładnia bezstopniowa

11.5. Blokada mechanizmu różnicowego

11.5.1. Blokada mechanizmu różnicowego: tak/nie/opcjonalnie⁽⁴⁾;

(xii) pozycja 43.1 otrzymuje brzmienie:

„43.1. Krótki opis układu(-ów) hamulcowego(-ych) zamontowanego(-ych) w pojeździe⁽⁵⁵⁾:”;

(xiii) skreśla się pozycję 43.3;

(xiv) pozycja 43.6, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

„43.6. Urządzenia hamulcowe pojazdu ciągniętego

43.6.1. Technologia układu sterowania hamulców pojazdu ciągniętego: hydrauliczna/pneumatyczna/elektryczna/brak⁽⁴⁾

43.6.2. Urządzenie uruchamiające hamulec pojazdu ciągniętego (opis, charakterystyka):

43.6.3. Opis połączeń, sprzęgów i urządzeń bezpieczeństwa (w tym rysunki, szkice i identyfikacja wszystkich części elektronicznych):

43.6.4. Typ połączeń: jedнопроводowe/dwупроводowe/brak⁽⁴⁾

43.6.4.1. Ciśnienie zasilania – hydrauliczne: jeden przewód: kPa dwa przewody: kPa

43.6.4.2. Ciśnienie zasilania – pneumatyczne: dwa przewody: ... kPa

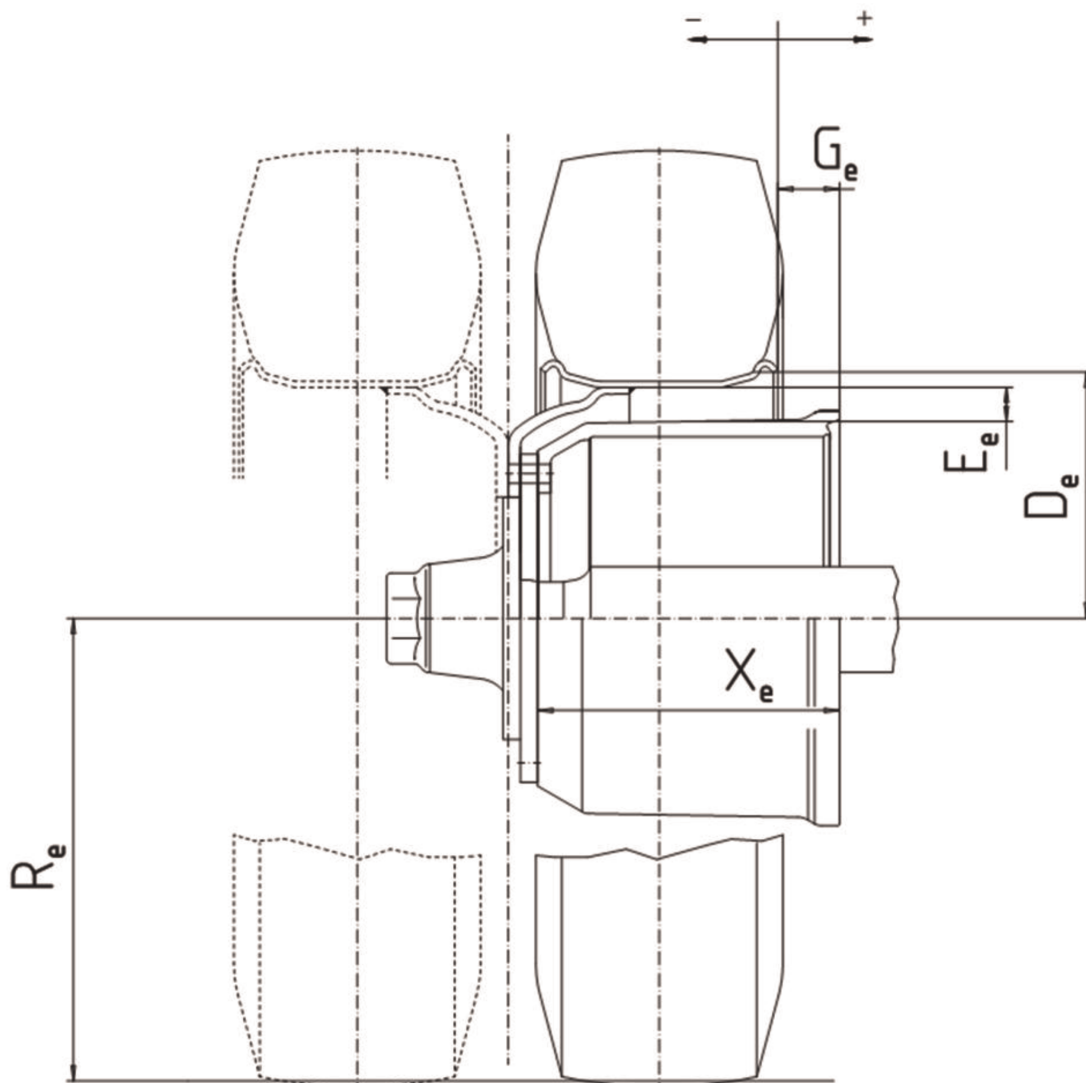
43.6.5. Obecność złącza ISO 7638:2003⁽¹⁵⁾: tak/nie⁽⁴⁾;

(xv) dodaje się pozycje w brzmieniu:

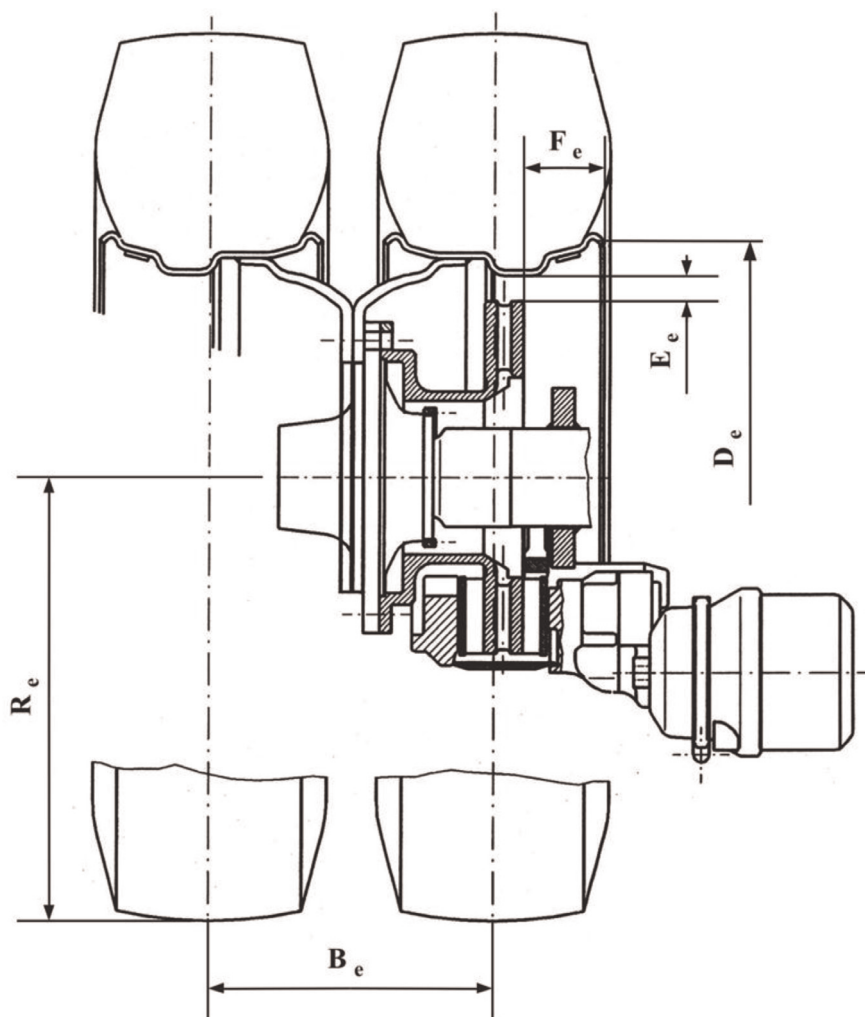
- „43.A. DOKUMENT INFORMACYJNY DOTYCZĄCY OSI I HAMULCA POJAZDU CIĄGNIĘTEGO W ODNIESIENIU DO ALTERNATYWNEJ PROCEDURY TYPU I I TYPU III
- 43.A.1. Informacje ogólne
- 43.A.1.1. Nazwa i adres wytwórcy osi lub pojazdu:
- 43.A.2. Dane dotyczące osi
- 43.A.2.1. Producent (nazwa i adres):
- 43.A.2.2. Typ/wariant:
- 43.A.2.3. Identyfikator osi: ID1-
- 43.A.2.4. Obciążenie badanej osi (Fe): daN
- 43.A.2.5. Dane dotyczące koła i hamulca zgodnie z poniższymi rys. 1A i 1B
- 43.A.3. Hamulec
- 43.A.3.1. Informacje ogólne
- 43.A.3.1.1. Marka:
- 43.A.3.1.2. Producent (nazwa i adres):
- 43.A.3.1.3. Typ hamulca (np. bębnowy / tarczowy):
- 43.A.3.1.3.1. Wariant (np. rozpierek krzywkowy typu s, pojedynczy klin itp.):
- 43.A.3.1.4. Identyfikator hamulca: ID2-
- 43.A.3.1.5. Dane dotyczące hamulca zgodnie z rys. 2A i 2B:
- 43.A.3.2. Dane dotyczące hamulca bębnowego
- 43.A.3.2.1. Urządzenie samoczynnej regulacji hamulców (zewnętrzne/zintegrowane):
- 43.A.3.2.2. Maksymalny deklarowany moment na wejściu hamulca C_{max} : Nm
- 43.A.3.2.3. Sprawność mechaniczna: $\eta =$
- 43.A.3.2.4. Deklarowany moment progowy na wejściu hamulca $C_{0,dec}$: Nm
- 43.A.3.2.5. Skuteczna długość wałka rozpiereka: mm
- 43.A.3.3. Bęben hamulcowy
- 43.A.3.3.1. Maksymalna średnica powierzchni ciernej (dopuszczalne zużycie) mm
- 43.A.3.3.2. Materiał podstawowy:
- 43.A.3.3.3. Masa deklarowana: kg
- 43.A.3.3.4. Masa nominalna: kg
- 43.A.3.4. Okładzina hamulcowa:
- 43.A.3.4.1. Producent i jego adres
- 43.A.3.4.2. Marka
- 43.A.3.4.3. Typ
- 43.A.3.4.4. Identyfikator (identyfikacja typu na okładzinie)
- 43.A.3.4.5. Minimalna grubość (dopuszczalne zużycie) mm
- 43.A.3.4.6. Metoda zamocowania materiału ciernego na szczęce hamulcowej:

- 43.A.3.4.6.1. Najbardziej niekorzystny przypadek zamocowania (jeżeli więcej niż jeden):
- 43.A.3.5. Dane dotyczące hamulca tarczowego
- 43.A.3.5.1. Typ połączenia z osią (osiowe, promieniowe, zintegrowane itp.):
- 43.A.3.5.2. Urządzenie samoczynnej regulacji hamulców (zewnętrzne/zintegrowane):
- 43.A.3.5.3. Maks. skok siłownika: mm
- 43.A.3.5.4. Maksymalna deklarowana siła na wejściu Th_{Amax} : daN
- 43.A.3.5.4.1 $C_{max} = Th_{Amax} \cdot l_e$: Nm
- 43.A.3.5.5. Promień tarcia: $r_e =$ mm
- 43.A.3.5.6. Długość dźwigni: $l_e =$ mm
- 43.A.3.5.7. Stosunek wejście/wyjście (l_e/e_e): $i =$
- 43.A.3.5.8. Sprawność mechaniczna: $\eta =$
- 43.A.3.5.9. Deklarowana siła progowa na wejściu hamulca $Th_{A0,dec}$: N
- 43.A.3.5.9.1. $C_{0,dec} = Th_{A0,dec} \cdot l_e$: Nm
- 43.A.3.5.10. Minimalna grubość tarczy (dopuszczalne zużycie): mm
- 43.A.3.6. Dane dotyczące tarczy hamulcowej.....
- 43.A.3.6.1. Opis typu tarczy:
- 43.A.3.6.2. Połączenie/mocowanie do piasty:
- 43.A.3.6.3. Wentylacja (tak/nie):
- 43.A.3.6.4. Masa deklarowana: kg
- 43.A.3.6.5. Masa nominalna: kg
- 43.A.3.6.6. Deklarowana średnica zewnętrzna: mm
- 43.A.3.6.7. Minimalna średnica zewnętrzna: mm
- 43.A.3.6.8. Średnica wewnętrzna pierścieni ciernych: mm
- 43.A.3.6.9. Szerokość kanału chłodzącego (jeśli dotyczy): mm
- 43.A.3.6.10. Materiał podstawowy:
- 43.A.3.7. Dane dotyczące okładziny hamulcowej.....
- 43.A.3.7.1. Producent i jego adres:
- 43.A.3.7.2. Marka:
- 43.A.3.7.3. Typ:
- 43.A.3.7.4. Identyfikator (identyfikacja typu na płytce mocującej okładziny):
- 43.A.3.7.5. Minimalna grubość (dopuszczalne zużycie): mm
- 43.A.3.7.6. Metoda zamocowania materiału ciernego na płytce mocującej okładziny:
- 43.A.3.7.6.1. Najbardziej niekorzystny przypadek zamocowania (jeżeli więcej niż jeden):

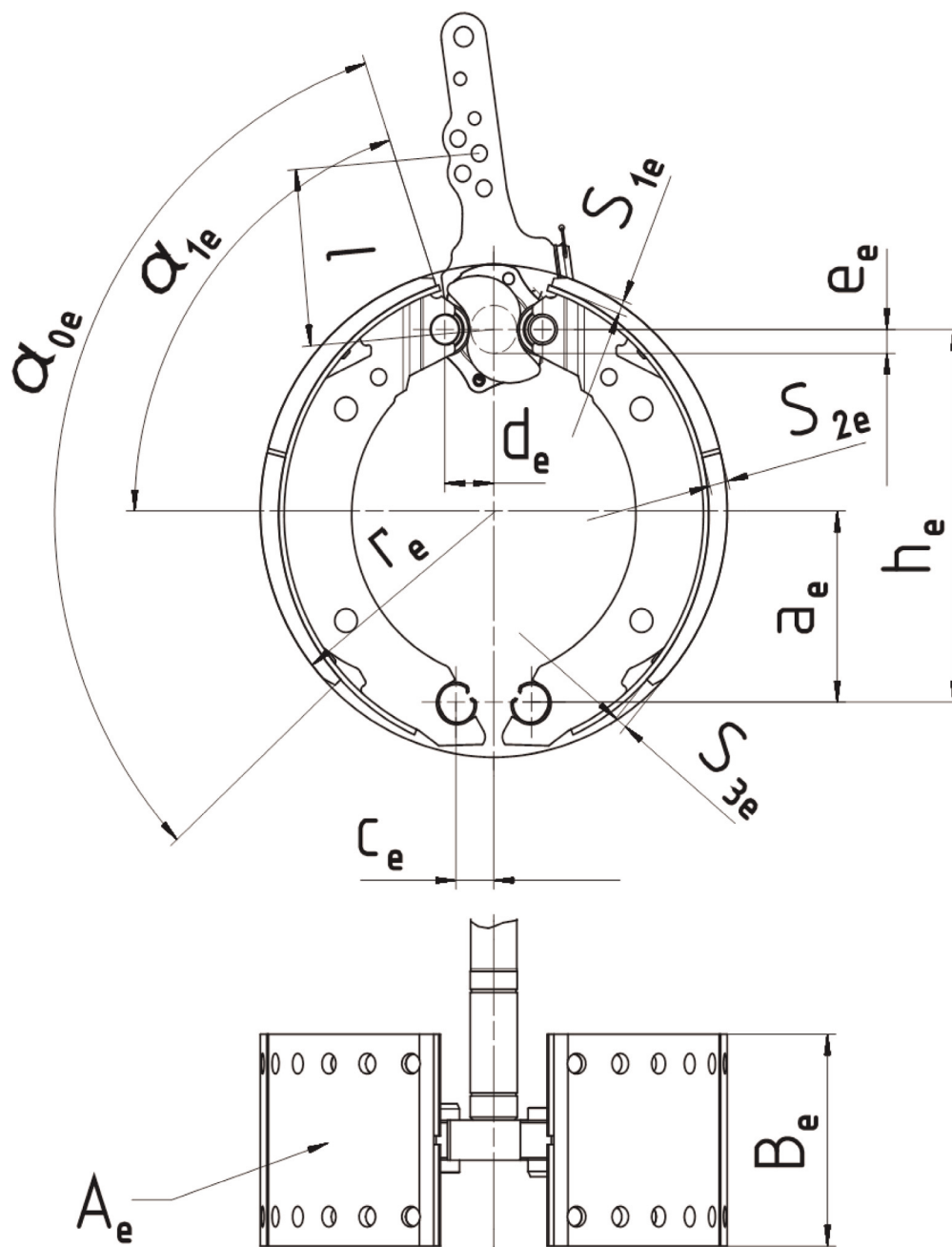
Rysunek 1A



Rysunek 1B



Rysunek 2A



o) w dodatku 19 wprowadza się następujące zmiany:

(i) dodaje się pozycję 2.2.4 w brzmieniu:

„2.2.4. Dla komponentów i oddzielnych zespołów technicznych miejsce i sposób mocowania znaku(-ów) homologacji typu (jeżeli występuje(-ą))⁽¹⁹⁾:”;

(ii) pozycja 46.2.1 otrzymuje brzmienie:

„46.2.1. W przypadku pałaka zabezpieczającego: składany/nieskładany⁽⁴⁾”;

(iii) pozycja 46.2.2, wraz z wszystkimi podpozycjami, otrzymuje brzmienie:

„46.2.2. W przypadku pałaka zabezpieczającego składanego:

46.2.2.1. Składanie: bez wspomaganie / z częściowym wspomaganie / z pełnym wspomaganie⁽⁴⁾

46.2.2.2. W przypadku składania bez wspomaganie lub z częściowym wspomaganie:

46.2.2.2.1. Ręcznie obsługiwana składana ROPS: przy użyciu narzędzi/bez użycia narzędzi⁽⁴⁾

46.2.2.2.2. Fotografie i szczegółowe rysunki techniczne pokazujące obszar chwytania oraz widok boczny i górny stref dostępnych. Na rysunkach muszą być podane wymiary oraz maksymalne siły uruchamiające ROPS:

46.2.2.3. W przypadku składania z częściowym wspomaganie lub z pełnym wspomaganie krótki opis urządzeń wspomagających oraz rządzeń nimi sterujących (jeżeli występują) i ich umiejscowienie:

46.2.2.4. Mechanizm blokujący: ręczny/automatyczny⁽⁴⁾:

46.2.2.4.1. W przypadku ręcznych mechanizmów blokujących krótki opis mechanizmu blokującego i jego ergonomicznej konstrukcji pozwalającej uniknąć zagrożeń ścisnięciem lub przecięciem i ograniczyć siłę konieczną do jego obsługi:

46.2.2.4.2. W przypadku automatycznych mechanizmów blokujących

46.2.2.4.2.1. krótki opis mechanizmu blokującego, urządzeń nim sterujących (jeżeli występują) i ich umiejscowienie:

46.2.2.4.2.2. Oświadczenie producenta określone w uwadze 2 w pkt 5.5 części B3 załącznika IX do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1322/2014: tak/nie⁽⁴⁾”;

p) w dodatku 20 dodaje się pozycję 2.2.4 w brzmieniu:

„2.2.4. Dla komponentów i oddzielnych zespołów technicznych miejsce i sposób mocowania znaku(-ów) homologacji typu (jeżeli występuje(-ą))⁽¹⁹⁾:”;

q) w dodatku 21 wprowadza się następujące zmiany:

(i) dodaje się pozycję 2.2.4 w brzmieniu:

„2.2.4. Dla komponentów i oddzielnych zespołów technicznych miejsce i sposób mocowania znaku(-ów) homologacji typu (jeżeli występuje(-ą))⁽¹⁹⁾:”;

(ii) pozycja 49.4.1 otrzymuje brzmienie:

„49.4.1. Położenie siedzenia kierowcy: po lewej stronie/po prawej stronie/pośrodku⁽⁴⁾”;

r) w dodatku 22 wprowadza się następujące zmiany:

(i) dodaje się pozycję 2.2.4 w brzmieniu:

„2.2.4. Dla komponentów i oddzielnych zespołów technicznych miejsce i sposób mocowania znaku(-ów) homologacji typu (jeżeli występuje(-ą))⁽¹⁹⁾:”;

(ii) pozycja 54.3 otrzymuje brzmienie:

„54.3. Liczba i umiejscowienie pasów bezpieczeństwa oraz siedzeń, na których mogą być stosowane, należy wypełnić poniższą tabelę:

Konfiguracja pasów bezpieczeństwa i powiązane informacje

			Kompletny znak homologacji typu UE / znak homologacji typu EKG	Wariant, w stosownych przypadkach	Urządzenie do regulacji wysokości pasa (wskazać tak/nie/opcja)
Siedzenie kierowcy	}	L			
		C			
		R			
Siedzenie pasażera 1	}	L			
		C			
		R			
Siedzenie pasażera ...	}	L			
		C			
		R			

L = lewa strona, C = środek, R = prawa strona”;

s) w dodatku 23 dodaje się pozycję 2.2.4 w brzmieniu:

„2.2.4. Dla komponentów i oddzielnych zespołów technicznych miejsce i sposób mocowania znaku(-ów) homologacji typu (jeżeli występuje(-ą))⁽¹⁹⁾:”;

r) dodatek 24 otrzymuje brzmienie:

„Dodatek 24

Oświadczenie producenta dotyczące środków zapobiegających manipulowaniu mechanizmem napędowym i urządzeniem ograniczenia prędkości

Oświadczenie producenta dotyczące środków zapobiegających manipulowaniu mechanizmem napędowym i urządzeniem ograniczenia prędkości

Należy wypełnioną wersję niniejszego oświadczenia należy załączyć do foldera informacyjnego.

Niżej podpisany/nież podpisana: [(imię i nazwisko oraz stanowisko)]

2.3. Nazwa przedsiębiorstwa i adres producenta:

2.3.2. Nazwa i adres upoważnionego przedstawiciela producenta (jeśli dotyczy) ⁽¹⁾:

Niniejszym oświadczam, że:

2.1. Marki (nazwy handlowe producenta):

2.4.1. Typ ⁽²⁾:

2.4.2. Wariant(-y) ⁽²⁾:

- 2.4.3. Wersja(-e) ⁽³⁾:
- 2.4.4 Nazwy handlowe (jeżeli występują):
- 2.4.5. Kategoria, podkategoria i wskaźnik prędkości pojazdu ⁽³⁾:

Nie wprowadzi do sprzedaży wymiennych komponentów, które umożliwiłyby zwiększenie osiągow napędu wariantu pojazdu

Miejscowość: Data:

Podpis: Imię i nazwisko oraz stanowisko w przedsiębiorstwie:

Uwagi wyjaśniające do dodatku 24

(odesłań do przypisów, przypisów i not wyjaśniających nie należy zamieszczać w oświadczeniu producenta)

- ⁽¹⁾ Skreślić pozycję, jeżeli nie dotyczy.
- ⁽²⁾ Podać kod alfanumeryczny Typ-Wariant-Wersja lub »TVV« przypisany do każdego typu, wariantu i każdej wersji, jak określono w pkt 2.3 części B załącznika I do niniejszego rozporządzenia. W celu określenia wariantu i wersji można wykorzystać tabelę podaną w pkt 2.2 części B załącznika I do niniejszego rozporządzenia.
- ⁽³⁾ Należy podać kod sklasyfikowany zgodnie z art. 4 rozporządzenia (UE) nr 167/2013, np. »T4.3a« dla ciągnika o małym prześwicie o maksymalnej prędkości konstrukcyjnej mniejszej lub równej 40 km/h.»

s) w uwagach wyjaśniających dotyczących dokumentu informacyjnego wprowadza się następujące zmiany:

(i) uwaga wyjaśniająca (9) otrzymuje brzmienie:

„(9) Określić rodzaj paliwa za pomocą następujących kodów:

P: benzyna

B5: olej napędowy,

E5: benzyna E5;

M: mieszanka (dla silników dwusuwowych)

O: inne.”;

(ii) dodaje się uwagę wyjaśniającą (11) w brzmieniu:

„(11) z wyjątkiem akumulatorów SLI dostarczających energię elektryczną do rozruchu, oświetlenia i zapłonu.”;

(iii) uwaga wyjaśniająca (14) otrzymuje brzmienie:

„(14) »A«: dla pasa trzypunktowego;

»B«: dla pasa biodrowego;

»S«: dla specjalnych rodzajów pasów (w tym przypadku należy podać szczegółowe informacje na ich temat w rubryce »uwagi« w pozycji 53.4.1);

»Ar«, »Br« lub »Sr«: dla pasów wyposażonych w zwijacz bezwładnościowy;

»Are«, »Bre« i »Sre«: dla pasów wyposażonych w zwijacz bezwładnościowy i pochłaniacz energii na co najmniej jednym mocowaniu.”;

(iv) dodaje się uwagi wyjaśniające (15) i (16) w brzmieniu:

„(15) Dotyczy jedynie pojazdów kategorii T i C dopuszczonych do ciągnięcia pojazdów kategorii R lub S, jeżeli są wyposażone w urządzenie do przechowywania energii hydraulicznej.”;

„(16) Określić podaną przez producenta maksymalną masę ciągniętą na belkach dolnych tylnego mechanizmu podnoszenia trzypunktowego układu zawieszenia lub na samym tylnym mechanizmie podnoszenia trzypunktowego układu zawieszenia.”;

(v) uwaga wyjaśniająca (24) otrzymuje brzmienie:

„(24) Określić typ układu(-ów) zmiany biegów za pomocą następujących kodów:

A: automatyczna

M1: manualna

M2: półautomatyczna

C: przekładnia bezstopniowa (CVT)

W: silnik mocowany do piasty koła

O: inne (określić ...)”;

(vi) uwaga wyjaśniająca (26) otrzymuje brzmienie:

„(26) Należy podać układ cylindrów z zastosowaniem następujących kodów:

Ll: liniowy,

V: widlasty

O: silnik o przeciwległym układzie cylindrów

S: silnik jednocylindrowy

R: silnik tłokowy obrotowy. ”;

(vii) uwaga wyjaśniająca (48) otrzymuje brzmienie:

„(48) Dla pojazdów kategorii R i S należy podać zwis przedniego punktu sprzęgu. ”;

(viii) uwaga wyjaśniająca (49) otrzymuje brzmienie:

„(49) Dla silników należy podać informacje dotyczące typu silnika lub typu rodziny silników, stosownie do przypadku, bez numeru rozszerzenia homologacji typu. ”;

(ix) uwaga wyjaśniająca (52) otrzymuje brzmienie:

„(52) Jeśli ciągnik jest wyposażony w różne siedzenia dodatkowe lub umożliwia zmianę pozycji kierowcy (odwracane siedzenie i koło kierownicy), dla każdego przypadku mierzy się wymiary względem punktów bazowych siedziska (SIP 1, SIP 2 itd.). ”;

ZAŁĄCZNIK II

W załączniku II do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/504, w objaśnieniach dotyczących załącznika II, objaśnienie 4 otrzymuje brzmienie:

- „(4) Dla silników należy podać informacje dotyczące typu silnika lub typu rodziny silników, stosownie do przypadku, bez numeru rozszerzenia homologacji typu.”
-

ZAŁĄCZNIK III

W dodatku 1 do załącznika III do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/504 wprowadza się następujące zmiany:

1) w sekcji 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) we wzorze 1 wprowadza się następujące zmiany:

(i) pod nagłówkiem „Ogólne cechy konstrukcyjne” pozycja 3.4.4 otrzymuje brzmienie:

„3.4.4. Kierowanie poprzez^(33a):

— zmianę prędkości między gąsienicowymi układami bieżnymi po lewej stronie i prawej stronie: tak/nie⁽¹⁾

— obrót dwóch gąsienicowych układów bieżnych po przeciwnych stronach lub wszystkich czterech gąsienicowych układów bieżnych: tak/nie⁽¹⁾

— obrót przedniej i tylnej części pojazdu wokół centralnej osi pionowej: tak/nie⁽¹⁾

— obrót przedniej i tylnej części pojazdu wokół centralnej osi pionowej i zmianę kierunku kół osi wyposażonej w koła: tak/nie⁽¹⁾”;

(ii) pod nagłówkiem „Ogólne cechy konstrukcyjne” skreśla się pozycje 37.2 i 3.4.2 (Typ podwozia);

(iii) pod nagłówkiem „Cechy konstrukcyjne do szczególnych celów” pozycja 58.3 otrzymuje brzmienie:

„58.3. Pojazd wyposażony w kabinę sklasyfikowaną do ochrony przed substancjami niebezpiecznymi kategorii: 2/3/4⁽¹⁾⁽³⁵⁾ oraz filtr przeciwpyłowy/ filtr aerozoli/ filtr oparów⁽¹⁾⁽³⁶⁾ w odniesieniu do ochrony przed substancjami niebezpiecznymi⁽³³ⁿ⁾.”

(iv) pod nagłówkiem „Masy” pozycja 4.1.2.2 otrzymuje brzmienie:

„4.1.2.2. Masa(-y) i opona(-y)

Zespół opon nr	Oś nr	Rozmiar opony, w tym indeks nośności i symbol kategorii prędkości	Promień toczny ⁽¹⁾ [mm]	Obciążenie znamionowe jednej opony [kg]	Maksymalna dopuszczalna masa na oś [kg] (*)	Maksymalna dopuszczalna masa pojazdu [kg] (*)	Maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu [kg] (*) (**) (***)	Rozstaw kół [mm]	
								Minimum	Maksimum
1	1	...		...	...	...	...	...	...
	2	...		...	...	...	...	...	...

2	1	...		...	...	...	...	...	...
	2	...		...	...	...	...	...	...

...	1	...		...	...	...	...	...	...

Zespół opon nr	Oś nr	Rozmiar opony, w tym indeks nośności i symbol kategorii prędkości	Promień toczny ⁽¹⁾ [mm]	Obciążenie znamionowe jednej opony [kg]	Maksymalna dopuszczalna masa na oś [kg] (*)	Maksymalna dopuszczalna masa pojazdu [kg] (*)	Maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu [kg] (*) (**) (***)	Rozstaw kół [mm]	
								Minimum	Maksimum
	2	...		...	...	...	...	...	...

(*) Zgodnie ze specyfikacją opon.

(**) Obciążenie przenoszone na środek odniesienia sprzęgu w warunkach statycznych, bez względu na urządzenie sprzęgające; jeżeli maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu w zależności od sprzężenia jest wskazane w tej tabeli, rozszerzyć tabelę po prawej stronie i w nagłówku kolumny podać oznaczenie identyfikacyjne urządzenia sprzęgającego; w przypadku pojazdów kategorii R lub S niniejsza kolumna dotyczy tylnych urządzeń sprzęgających, jeżeli je zastosowano.

(***) Wartość tę należy podać, tylko jeżeli maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu jest mniejsze niż podane w pozycjach 38.3 i 38.4”;

(v) pod nagłówkiem „Masy” pozycje 4.1.3 i 4.1.4 otrzymują brzmienie:

„4.1.3. Technicznie dopuszczalne masy ciągnięte dla każdej konfiguracji podwozie/hamulce pojazdu kategorii R lub S:

Pojazd kategorii R i S	Dyszel	Dyszel sztywny	Oś centralna
	Hamulec		
Bez hamulca	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie bezwładnościowe	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie hydrauliczne	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie pneumatyczne	.... kg	.... kg	.... kg

4.1.4. Całkowita dopuszczalna masa zespołu ciągnika (pojazdu kategorii T lub C) i pojazdu ciągniętego (pojazdu kategorii R lub S) dla każdej konfiguracji podwozia/hamulców pojazdu kategorii R lub S:

Pojazd kategorii R i S	Dyszel	Dyszel sztywny	Oś centralna
	Hamulec		
Bez hamulca	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie bezwładnościowe	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie hydrauliczne	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie pneumatyczne	.... kg	.... kg	.... kg”;

(vi) pod nagłówkiem „Masy” skreśla się pozycję 4.1.5.1;

(vii) wszystkie pozycje pod nagłówkiem „Masy obciążników” otrzymują brzmienie:

„29.2. Liczba zestawów obciążników:

- 29.2.1. Liczba komponentów w każdym zestawie: zestaw 1: zestaw 2: zestaw ...
- 29.4. Łączna masa obciążników: kg”;
- (viii) pod nagłówkiem „Główne wymiary” pozycja 4.2.1.3 otrzymuje brzmienie:
- „4.2.1.3. Wysokość (w stanie gotowym do jazdy)⁽³³⁾: maksimum mm minimum mm”;
- (ix) pod nagłówkiem „Główne wymiary” pozycja 4.2.2.8 otrzymuje brzmienie:
- „4.2.2.8. Rozstaw kół⁽¹⁷⁾: Maksimum: oś 1 mm, oś 2 mm, oś mm
- Minimum: oś 1 mm, oś 2 mm, oś mm”;
- (x) pod nagłówkiem „Ogólne właściwości mechanizmu napędowego” pozycja 5.1.1.3 otrzymuje brzmienie:
- „5.1.1.1. Deklarowana maksymalna prędkość konstrukcyjna pojazdu: km/h”;
- (xi) pod nagłówkiem „Ogólne właściwości mechanizmu napędowego” pozycję 5.1.2.2 zastępuje się pozycją 5.1.2.1 w brzmieniu:
- „5.1.2.1. Deklarowana maksymalna prędkość konstrukcyjna pojazdu podczas jazdy do tyłu: km/h”;
- (xii) pod nagłówkiem „Silnik” pozycja 2.2.2 otrzymuje brzmienie:
- „2.2.2. Numer homologacji typu bez rozszerzenia: ”;
- (xiii) pod nagłówkiem „Silnik” skreśla się pozycję 2.5.4.1;
- (xiv) pod nagłówkiem „Silnik” dodaje się pozycję 7.1.1 w brzmieniu:
- „7.1.1. Cykl spalania: z zapłonem iskrowym/z zapłonem samoczynnym⁽¹⁾”;
- (xv) pod nagłówkiem „Skrzynia biegów” skreśla się pozycje 11.4.1, 11.5 i 11.5.1;
- (xvi) pod nagłówkiem „Skrzynia biegów” dodaje się pozycję 11.2.8 w brzmieniu:
- „11.2.8. Typ układu(-ów) zmiany biegów⁽²²⁾: ”;
- (xvii) wszystkie pozycje pod nagłówkiem „Hamowanie” otrzymują brzmienie:
- „43.4.6. Elektroniczny układ hamulcowy: tak/nie/opcjonalnie⁽¹⁾
- 43.5.1. Przeniesienie hamowania: mechaniczne/hydrostatyczne bez wspomagania/ze wspomaganie/
pełne przeniesienie mocy⁽¹⁾
- 43.5.3. Blokada lewego i prawego urządzenia sterującego hamulcami:
- 43.6.1. Technologia układu sterowania hamulców pojazdu ciągniętego: hydrauliczna/pneumatyczna/elek-
tryczna/brak⁽¹⁾
- 43.6.4. Typ połączeń: jedнопrzewodowe/dwuprzewodowe/brak⁽¹⁾

43.6.4.1. Ciśnienie zasilania – hydrauliczne: jeden przewód: kPa dwa przewody: kPa

43.6.4.2. Ciśnienie zasilania – pneumatyczne: dwa przewody: kPa

43.6.5. Obecność złącza ISO 7638:2003^(33p): tak/nie⁽¹⁾;

(xviii) pod nagłówkiem „Konstrukcja zabezpieczająca przed skutkami przewrócenia się pojazdu (ROPS)” pozycja 46.1 otrzymuje brzmienie:

„46.1. Wyposażenie ROPS: obowiązkowe/opcjonalne/standardowe⁽¹⁾;

(xix) pod nagłówkiem „Konstrukcja zabezpieczająca przed skutkami przewrócenia się pojazdu (ROPS)” pozycje 46.2.1 i 46.2.2 otrzymują brzmienie:

„46.2.1. W przypadku pałąka zabezpieczającego: składany/nieskładany⁽¹⁾

46.2.2. W przypadku pałąka zabezpieczającego składanego:

46.2.2.1. Składanie: bez wspomagania / z częściowym wspomaganiem / z pełnym wspomaganiem⁽¹⁾;

46.2.2.2.1. Ręcznie obsługiwana składana ROPS: przy użyciu narzędzi/bez użycia narzędzi⁽⁴⁾

46.2.2.4. Mechanizm blokujący: ręczny/automatyczny⁽¹⁾;

(xx) pod nagłówkiem „Miejsca siedzące (siodła i siedzenia)” pozycja 49.5.1 otrzymuje brzmienie:

„49.5.1. Liczba siedzeń dla pasażerów:.....”;

(xxi) nagłówek „Skrzynia(-e) ładunkowa(-e)”, z wszystkimi pozycjami pod tym nagłówkiem, otrzymuje brzmienie:

„**Skrzynia(-e) ładunkowa(-e)**^(33d)

33.1.1. Długość skrzyń ładunkowych: mm

33.1.2. Szerokość skrzyń ładunkowych: mm

33.1.3. Wysokość skrzyń ładunkowych nad podłożem: mm

33.2. Bezpieczne dopuszczalne obciążenie skrzyni ładunkowej podane przez producenta: kg”;

(xxii) skreśla się nagłówek „Urządzenia oświetleniowe i sygnalizacji świetlnej” i pozycję 21.1;

(xxiii) pod nagłówkiem „Sprzęgi mechaniczne” pozycja 38.4 otrzymuje brzmienie:

„38.3. Tylny sprzęg mechaniczny

Typ (zgodnie z dodatkiem 1 do załącznika XXXIV do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/208):	...	...	...
Marka:	...	...	...
Oznaczenie typu przez producenta:	...	...	...
Znak lub numer homologacji typu (UE):	...	...	...

Maksymalne obciążenie poziome/wartość D ⁽⁴⁾⁽⁴⁴⁾ :	 kg/kN ⁽⁴⁾ kg/kN ⁽⁴⁾ kg/kN ⁽⁴⁾
Masa ciągnięta (T) ⁽⁴⁾⁽⁴⁴⁾ :	 ton	.... ton	.... ton
Maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu ⁽⁴⁴⁾ :		... kg	... kg	... kg
Położenie punktu sprzęgu ⁽⁶²⁾	wysokość nad podłożem	minimum	... mm	... mm
		maksimum	... mm	... mm
	odległość od płaszczyzny pionowej przechodzącej przez oś geometryczną tylnej osi	minimum	... mm	... mm
		maksimum	... mm	... mm”;

(xxiv) pod nagłówkiem „Mechanizm podnoszenia trzypunktowego układu zawieszenia” dodaje się pozycję 39.2 w brzmieniu:

„39.2. Maksymalna masa ciągnięta⁽²³⁾: kg”;

(xxv) wszystkie pozycje pod nagłówkiem „Wał(-y) odbioru mocy” otrzymują brzmienie:

„51.2. WOM główny: Położenie: przód/tył/inne⁽¹⁾ (jeśli inne, określić:)

51.3. WOM dodatkowy⁽³³⁾: Położenie: przód/tył/inne⁽¹⁾ (jeśli inne, określić:.....)

51.2.3. Nieobowiązkowe⁽³³⁾: Moc na wale odbioru mocy (WOM) przy prędkości(-ach) znamionowej(-ych) [zgodnie z kodeksem OECD nr 2⁽²⁶⁾ lub normą ISO 789-1:1990 (Ciągniki rolnicze – Metody badań – Część 1: Badanie mocy na wale odbioru mocy)]

Znamionowa prędkość obrotowa WOM (min-1)	Odpowiadająca jej prędkość obrotowa silnika (min-1)		Moc (kW)	
	WOM główny	WOM dodatkowy ⁽³³⁾	WOM główny	WOM dodatkowy ⁽³³⁾
1-540
2-1 000
540E
1 000E”;

b) we wzorze 2 wprowadza się następujące zmiany:

(i) pod nagłówkiem „Masy” pozycja 4.1.2.1.2 otrzymuje brzmienie:

„4.1.2.1.2. Obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu (S)^(33h)” kg kg

(ii) pod nagłówkiem „Masy” pozycja 4.1.2.2 otrzymuje brzmienie:

„4.1.2.2. Masa(-y) i opona(-y)

Zespół opon nr	Oś nr	Rozmiar opony, w tym indeks nośności i symbol kategorii prędkości	Promień toczny ⁽¹⁾ [mm]	Obciążenie znamionowe jednej opony [kg]	Maksymalna dopuszczalna masa na oś [kg] (*)	Maksymalna dopuszczalna masa pojazdu [kg] (****)	Maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu [kg] (*) (**) (***)	Rozstaw kół [mm]	
								Minimum	Maksimum
1	1	...		...	...	...	...	...	...
	2	...		...	...	...	...	...	...

2	1	...		...	...	...	...	...	...
	2	...		...	...	...	...	...	...

...	1	...		...	...	...	...	...	...
	2	...		...	...	...	...	...	...

(*) Zgodnie ze specyfikacją opon.

(**) Obciążenie przenoszone na środek odniesienia sprzęgu w warunkach statycznych, bez względu na urządzenie sprzęgające; jeżeli maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu w zależności od sprzężenia jest wskazane w tej tabeli, rozszerzyć tabelę po prawej stronie i w nagłówku kolumny podać oznaczenie identyfikacyjne urządzenia sprzęgającego; w przypadku pojazdów kategorii R lub S niniejsza kolumna dotyczy tylnych urządzeń sprzęgających, jeżeli je zastosowano.

(***) Wartość tę należy podać, tylko jeżeli maksymalne dopuszczalne obciążenie pionowe w punkcie sprzęgu jest mniejsze niż podane w pozycjach 38.3 i 38.4”;

(iii) pod nagłówkiem „Masy” pozycja 4.1.3 otrzymuje brzmienie:

„4.1.3. Maksymalne dopuszczalne obciążenie(-a) w tylnym punkcie sprzęgu do holowania drugiego pojazdu kategorii R lub S dla każdej konfiguracji podwozie/hamulca w tym drugim pojeździe^(33e):

Pojazd kategorii R i S Hamulec	Dyszel	Dyszel sztywny	Oś centralna
Bez hamulca	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie bezwładnościowe	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie hydrauliczne	.... kg	.... kg	.... kg
Hamowanie pneumatyczne	.... kg	.... kg	.... kg”;

(iv) pod nagłówkiem „Masy” skreśla się pozycję 4.1.5.2;

(v) pod nagłówkiem „Główne wymiary” pozycja 4.2.1.3 otrzymuje brzmienie:

„4.2.1.3. Wysokość (w stanie gotowym do jazdy)⁽³³⁾: maksimum mm minimum mm”;

(vi) pod nagłówkiem „Główne wymiary” pozycja 4.2.2.8 otrzymuje brzmienie:

„4.2.2.8. Rozstaw kół⁽¹⁷⁾: Maksimum: oś 1 mm, oś 2 mm, oś Mm

Minimum: oś 1 mm, oś 2 mm, oś mm”;

(vii) wszystkie pozycje pod nagłówkiem „Hamowanie” otrzymują brzmienie:

- „43.4.6. Elektroniczny układ hamulcowy: tak/nie/opcjonalnie⁽¹⁾
- 43.5.1. Przeniesienie hamowania: mechaniczne/hydrostatyczne bez wspomagania/ze wspomaganiami/pełne przeniesienie mocy⁽¹⁾
- 43.6.1. Technologia układu sterowania hamulców pojazdu ciągniętego: hydrauliczna/pneumatyczna/elektryczna/brak⁽¹⁾
- 43.6.4. Typ połączeń: jedнопrzewodowe/dwuprzewodowe/brak⁽¹⁾
- 43.6.4.1. Ciśnienie zasilania – hydrauliczne: jeden przewód: kPa dwa przewody: kPa
- 43.6.4.2. Ciśnienie zasilania – pneumatyczne: dwa przewody: ... kPa”;

(viii) nagłówek „Skrzynia(-e) ładunkowa(-e)”, z wszystkimi pozycjami pod tym nagłówkiem, otrzymuje brzmienie:

„Skrzynia(-e) ładunkowa(-e)^(33d)

- 33.1.1. Długość skrzyń ładunkowych: mm
- 33.1.2. Szerokość skrzyń ładunkowych: mm
- 33.1.3. Wysokość skrzyń ładunkowych nad podłożem: mm
- 33.2. Bezpieczne dopuszczalne obciążenie skrzyni ładunkowej podane przez producenta: kg”;

(ix) skreśla się nagłówek „Urządzenia oświetleniowe i sygnalizacji świetlnej” i pozycję 21.1;

c) w uwagach wyjaśniających do dodatku 1 wprowadza się następujące zmiany:

(i) objaśnienia (20)–(23) otrzymują brzmienie:

„(20) Określić rodzaj paliwa za pomocą następujących kodów:

- P: benzyna
- B5: olej napędowy,
- E5: benzyna E5;
- M: mieszanka (dla silników dwusuwowych)
- O: inne.

(21) Należy podać układ cylindrów z zastosowaniem następujących kodów:

- LI: liniowy,
- V: widlasty
- O: silnik o przeciwnym układzie cylindrów
- S: silnik jednocyldrowy
- R: silnik tłokowy obrotowy.

(22) Określić typ układu(-ów) zmiany biegów za pomocą następujących kodów:

A: automatyczna

M1: manualna

M2: półautomatyczna

C: przekładnia bezstopniowa (CVT)

W: silnik mocowany do piasty koła

O: inne (określić ...)

(23) Określić podaną przez producenta maksymalną masę ciągniętą na belkach dolnych tylnego mechanizmu podnoszenia trzypunktowego układu zawieszenia lub na samym tylnym mechanizmie podnoszenia trzypunktowego układu zawieszenia.”

(ii) skreśla się uwagę wyjaśniającą (24);

(iii) uwaga wyjaśniająca (33) otrzymuje brzmienie:

„(33) Należy pominąć tę pozycję świadectwa zgodności, jeżeli nie ma zastosowania do pojazdu.”

(iv) uwaga wyjaśniająca (33d) otrzymuje brzmienie:

„(33d) Dotyczy jedynie pojazdów wyposażonych w skrzynie ładunkowe.”

(v) dodaje się uwagę wyjaśniającą (33p) w brzmieniu:

„(33p) Dotyczy jedynie pojazdów kategorii T i C dopuszczonych do ciągnięcia pojazdów kategorii R lub S, jeżeli są wyposażone w urządzenie do przechowywania energii hydraulicznej.”

(vi) skreśla się uwagę wyjaśniającą (37).

ZAŁĄCZNIK IV

W załączniku IV do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/504 wprowadza się następujące zmiany:

1) pkt 2.1.1 otrzymuje brzmienie:

„2.1.1. Informacje na tabliczce są czytelne, nieusuwalne i zawierają następujące informacje w kolejności przedstawionej poniżej i zgodnie z jednym z alternatywnych wzorów określonych w dodatku 1:”

2) pkt 2.1.1.8 otrzymuje brzmienie:

„2.1.1.8. Technicznie dopuszczalne masy ciągnięte dla każdej konfiguracji podwozie/hamulce pojazdu kategorii R lub S zgodnie z pozycją 4.1.3 danych w dokumencie informacyjnym, jak określono w części B załącznika I do niniejszego rozporządzenia⁽²⁾, w następującej formie: »B-1« bez hamulca, »B-2« z hamowaniem bezwładnościowym, »B-3« z hamowaniem hydraulicznym, »B-4« z hamowaniem pneumatycznym, »T-1« dyszel, »T-2« dyszel sztywny, »T-3« oś centralna;”

3) pkt 4.1.1.8 otrzymuje brzmienie:

„4.2.1.8. Technicznie dopuszczalne masy ciągnięte dla każdej konfiguracji podwozie/hamulce pojazdu kategorii R lub S zgodnie z pozycją 4.1.3 danych w dokumencie informacyjnym, jak określono w części B załącznika I do niniejszego rozporządzenia⁽²⁾, w następującej formie: »B-1« bez hamulca, »B-2« z hamowaniem bezwładnościowym, »B-3« z hamowaniem hydraulicznym, »B-4« z hamowaniem pneumatycznym, »T-1« dyszel, »T-2« dyszel sztywny, »T-3« oś centralna;”

4) dodatek 1 otrzymuje brzmienie:

„Dodatek 1

Przykłady tabliczki znamionowej

1. WZÓR A dla pojazdu kategorii T1b

SOFIA TRAKTOR WERKE.

T1b

e6*167/2013*01223

5DRH123UPAX000001

5 590 kg

A-1: 2 390 kg

A-2: 3 200 kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
B-2	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
B-3	6 000 kg	8 000 kg	4 000 kg
B-4	12 000 kg	15 000 kg	9 000 kg

2. WZÓR B alternatywny do WZORU A dla pojazdu kategorii T1b

SOFIA TRAKTOR WERKE. T1b e6*167/2013*01223 5DRH123UPAX000001 5 590 kg A-1: 2 390 kg A-2: 3 200 kg		T-1	T-2	T-3
	B-1	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
	B-2	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
	B-3	6 000 kg	8 000 kg	4 000 kg
	B-4	12 000 kg	15 000 kg	9 000 kg

3. WZÓR C dla etapu 1 w przypadku pojazdu kategorii C2a

JEAN NICOLE TRACTORS Ltd. C2a STAGE 1 e3*167/2013*14863 ZFS159000AZ000055 820 kg A-1: 366 kg S-2: 454 kg P: 255 kPa Start			
	T-1	T-2	T-3
B-1	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
B-2	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
B-3	2 000 kg	3 000 kg	2 000 kg
B-4	4 000 kg	5 000 kg	4 000 kg

4. WZÓR D alternatywny do WZORU C dla etapu 1 w przypadku pojazdu kategorii C2a

JEAN NICOLE TRACTORS Ltd. C2a STAGE 1 e3*167/2013*14863 ZFS159000AZ000055 820 kg A-1: 366 kg S-2: 454 kg P: 255 kPa Start		T-1	T-2	T-3
	B-1	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
	B-2	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
	B-3	2 000 kg	3 000 kg	2 000 kg
	B-4	4 000 kg	5 000 kg	4 000 kg

5. WZÓR E dla pojazdu kategorii R2a ze sztywnym dyszlem

REMORQUES HENSCHLER SA. R2a e12*167/2013*00053 YA9EBS37009000005 2 050 kg A-0: 1 100 kg A-1: 850 kg A-2: 1 200 kg			
	T-1	T-2	T-3
B-1	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-2	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-3	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg
B-4	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg

6. WZÓR F alternatywny do WZORU E dla pojazdu kategorii R2a ze sztywnym dyszlem

REMORQUES HENSCHLER SA. R2a e12*167/2013*00053 YA9EBS37009000005 2 050 kg A-0: 1 100 kg A-1: 850 kg A-2: 1 200 kg.		T-1	T-2	T-3
	B-1	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
	B-2	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
	B-3	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg
	B-4	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg

ZAŁĄCZNIK V

W załączniku V do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/504 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w dodatku 1 sekcja III pozycja 2.1 otrzymuje brzmienie:

„2.1. Homologacji udziela się zgodnie z art. 35 rozporządzenia (UE) nr 167/2013 i w związku z tym ważność homologacji jest ograniczona czasowo do dnia: dd/mm/rrrr⁽⁶⁾.”
- 2) w dodatku 2 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w sekcji III pozycja 4.1 otrzymuje brzmienie:

„4.1. Homologacji udziela się zgodnie z art. 35 rozporządzenia (UE) nr 167/2013 i jej ważność jest w związku z tym ograniczona czasowo do dnia: dd/mm/rrrr⁽⁶⁾.”
 - b) sekcja 2 otrzymuje brzmienie:

„SEKCJA 2

Przedmiotowa homologacja typu UE dotyczy niekompletnych i skompletowanych pojazdów, wariantów lub wersji.

1. Homologacje typu pojazdów na poprzednich etapach.

Etap	Numer homologacji typu UE	Z dnia	Dotyczy (w stosownych przypadkach)	Warianty i wersje, które są kompletne lub skompletowane (w stosownych przypadkach) ⁽⁹⁾
1 (pojazd podstawowy)				
2				

2. Wykaz wymagań mających zastosowanie do homologowanego niekompletnego typu pojazdu lub wariantu z uwzględnieniem zakresu zastosowania i ostatnich zmian w każdym z aktów regulacyjnych wymienionych poniżej⁽¹⁰⁾.

Pozycja	Przedmiot	Odniesienie do aktu regulacyjnego	Dokument zmieniony lub na etapie wykonywania	Dotyczy wariantów
				”;

- 3) w dodatku 4 sekcja III pozycja 2.1 otrzymuje brzmienie:

„2.1. Homologacji udziela się zgodnie z art. 35 rozporządzenia (UE) nr 167/2013 i w związku z tym ważność homologacji jest ograniczona czasowo do dnia: dd/mm/rrrr⁽⁶⁾.”
- 4) w dodatku 5 sekcja III pozycja 2.1 otrzymuje brzmienie:

„2.1. Homologacji udziela się zgodnie z art. 35 rozporządzenia (UE) nr 167/2013 i w związku z tym ważność homologacji jest ograniczona czasowo do dnia: dd/mm/rrrr⁽⁴⁾.”

ZAŁĄCZNIK VI

W załączniku VII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/504 w dodatku 1 pkt 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Skuteczność hamowania

mierzona zgodnie z załącznikiem II do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/68, ostatnio zmienionego rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) .../...⁽¹⁾⁽³⁾

Tabela I:

	Osie pojazdu			Osie odniesienia		
	Masa statyczna (P) ¹	Wymagana siła hamowania na kołach	Prędkość	Masa próbna (P _e) (*)	Siła hamowania rozwinięta na kołach	Prędkość
	kg	N	km/h	kg	N	km/h
Oś nr 1						
Oś nr 2						
Oś nr 3						
Oś nr 4						

(*) Zob. pkt 2.1 dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68.

Tabela II

Masa całkowita pojazdu zgłoszonego do homologacji	kg
Wymagana siła hamowania na kołach	N
Wymagany moment zwalniający na wałku głównym układu hamulcowego o długotrwałym działaniu	Nm
Uzyskany moment zwalniający na wałku głównym układu hamulcowego o długotrwałym działaniu (zgodnie z wykresem)	Nm

Tabela III

Oś odniesienia	Sprawozdanie nr	Data
..... (kopia w załączeniu)		
	Typ I	Typ III
Siła hamowania na oś (N) (Zob. pkt 4.2.1 dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68)		
Oś nr 1	T ₁ = % F _e	T ₁ = % F _e
Oś nr 2	T ₂ = % F _e	T ₂ = % F _e
Oś nr 3	T ₃ = % F _e	T ₃ = % F _e
Zakładany skok siłownika (mm) (Zob. pkt 4.3.1.1 dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68)		
Oś nr 1	s ₁ =	s ₁ =
Oś nr 2	s ₂ =	s ₂ =
Oś nr 3	s ₃ =	s ₃ =

Przeciętny nacisk wyjściowy (N) (Zob. pkt 4.3.1.2 dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68)			
Oś nr 1 Oś nr 2 Oś nr 3	Th _{A1} = Th _{A2} = Th _{A3} =	Th _{A1} = Th _{A2} = Th _{A3} =	
Skuteczność hamowania (N) (Zob. pkt 4.3.1.4 dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68)			
Oś nr 1 Oś nr 2 Oś nr 3	T ₁ = T ₂ = T ₃ =	T ₁ = T ₂ = T ₃ =	
	Wynik badania typu 0 przedmiotowego pojazdu ciągniętego (E)	Typ I skuteczność hamulców nagrzanym (przewidywana)	Typ III skuteczność hamulców nagrzanym (przewidywana)
Skuteczność hamowania pojazdu (Zob. pkt 2.3.3, 2.4.3 i 2.5.5 załącznika II do rozporządzenia (UE) 2015/68)			”;

ZAŁĄCZNIK VII

W załączniku VIII do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/504 wprowadza się następujące zmiany:

1) pkt 1.1 otrzymuje brzmienie:

1.1. W odniesieniu do każdego z aktów regulacyjnych wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 167/2013 wzór sprawozdania z badań jest sporządzany przez służbę techniczną zgodnie z jej zasadami dobrej praktyki.

2) dodaje się pkt 3.3–3.4.2 w brzmieniu:

„3.3. Sprawozdania z badań dotyczących hamowania

Wzory sprawozdania z badań dotyczących hamowania określono w dodatkach 1–5.

3.4. Dodatkowe informacje, które należy przekazać we wzorze formularza sprawozdania z badań dla alternatywnych procedur badań typu I i III dla hamulców pojazdów ciągniętych (załącznik VII dodatek 1 do rozporządzenia (UE) 2015/68) określonym w dodatku 1

3.4.1. Numer sprawozdania z badania

Numer sprawozdania z badania składa się z dwóch części: części podstawowej i przyrostka określającego poziom badanej kwestii w sprawozdaniu z badania.

3.4.1.1. Część podstawową, składającą się maksymalnie z 20 znaków, należy wyraźnie oddzielić od przyrostka, np. za pomocą kropki lub ukośnika.

3.4.1.2. Część podstawowa numeru sprawozdania z badania dotyczy jedynie hamulców o tym samym identyfikatorze hamulca i tym samym współczynniku hamulca.

3.4.2. Kod badania

Oprócz numeru sprawozdania z badania konieczny jest również »kod badania«, składający się maksymalnie z ośmiu znaków (np. ABC123), wskazujący wyniki badania mające zastosowanie do identyfikatorów oraz badanej próbki, opisanych szczegółowo w pkt 3.7 dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68.”;

3) dodaje się dodatki 1–5 w brzmieniu:

„Dodatek 1

Wzór formularza sprawozdania z badań dla alternatywnych procedur badań typu I i III dla hamulców pojazdów ciągniętych (załącznik VII dodatek 1 do rozporządzenia (UE) 2015/68)

Sprawozdanie z badania Nr

Część podstawowa: ID4-

Przyrostek:

1. Informacje ogólne

1.1. Producent osi (nazwa i adres):

1.1.1. Marka producenta osi:

1.2. Producent hamulca (nazwa i adres):

1.2.1. Identyfikator hamulca ID2-:

1.2.2. Urządzenie do samoczynnej regulacji hamulców: zintegrowane/niezintegrowane (*)

1.3. Dokument informacyjny producenta:

2. Protokół z badania

Dla każdego badania należy zapisać następujące dane:

2.1. Kod badania:

- 2.2. Próbką robocza: (dokładne określenie badanego wariantu w odniesieniu do dokumentu informacyjnego producenta)
- 2.2.1. Oś
- 2.2.1.1. Identyfikator osi: ID1-
- 2.2.1.2. Identyfikator badanej osi:
- 2.2.1.3. Obciążenie badanej osi (identyfikator Fe): ID3- daN
- 2.2.2. Hamulec
- 2.2.2.1. Identyfikator hamulca: ID2-
- 2.2.2.2. Identyfikator badanego hamulca:
- 2.2.2.3. Maksymalna zdolność skokowa hamulca (**):
- 2.2.2.4. Skuteczna długość wałka rozpieraka³:
- 2.2.2.5. Różnice w zakresie materiałów jak w pkt 3.8 (m) dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68:
- 2.2.2.6. Bęben hamulcowy / tarcza hamulcowa (*)
- 2.2.2.6.1. Rzeczywista masa próbna tarczy/bębna (*):
- 2.2.2.6.2. Nominalna średnica zewnętrzna tarczy (**):
- 2.2.2.6.3. Rodzaj chłodzenia tarczy (wentylowana/niewentylowana) (*)
- 2.2.2.6.4. Ze zintegrowaną piastą lub bez (*)
- 2.2.2.6.5. Tarcza ze zintegrowanym bębniem – z funkcją hamulca postojowego lub bez (*) (**)
- 2.2.2.6.6. Relacja geometryczna między powierzchniami ciernymi tarczy a umocowaniem tarczy:
- 2.2.2.6.7. Materiał podstawowy:
- 2.2.2.7. Okładzina hamulcowa lub nakładka (*)
- 2.2.2.7.1. Producent:
- 2.2.2.7.2. Marka:
- 2.2.2.7.3. Typ:
- 2.2.2.7.4. Metoda zamocowania okładziny / nakładki na szczęce hamulcowej / płytce mocującej (*):
- 2.2.2.7.5. Grubość płytki mocującej, masa szczęk hamulcowych lub inne informacje opisowe (dokument informacyjny producenta) (*):
- 2.2.2.7.6. Materiał podstawowy szczęki hamulcowej / płytki mocującej (*):
- 2.2.3. Urządzenie do samoczynnej regulacji hamulców (nie ma zastosowania w przypadku zintegrowanego urządzenia do samoczynnej regulacji hamulców) (*)
- 2.2.3.1. Producent (nazwa i adres):
- 2.2.3.2. Marka:
- 2.2.3.3. Typ:
- 2.2.3.4. Wersja:
- 2.2.4. Koła (wymiary na rys. 1A i 1B w dokumencie informacyjnym dotyczącym osi i hamulca pojazdu ciągniętego w odniesieniu do alternatywnych procedur badań typu I i typu III)
- 2.2.4.1. Referencyjny promień toczny opony (R_e) dla obciążenia badanej osi (F_e):

2.2.4.2. Dane dotyczące koła zamontowanego w czasie badań:

Rozmiar opony	Rozmiar obręczy	X_e (mm)	D_e (mm)	E_e (mm)	G_e (mm)

2.2.5. Długość dźwigni le:

2.2.6. Siłownik hamulca

2.2.6.1. Producent:

2.2.6.2. Marka:

2.2.6.3. Typ:

2.2.6.4. Numer identyfikacyjny (badania):

2.3. Wyniki badania (skorygowane przez uwzględnienie oporu toczenia wynoszącego odpowiednio $0,01 \cdot F_e$ i $0,02 \cdot F_e$)

2.3.1. W przypadku pojazdów kategorii

— R1, R2, S1

— »R3a/R4a/S2a« (***)

— »R3b/R4b/S2b«, dla których suma technicznie dopuszczalnych mas na oś nie przekracza 10 000 kg (***)

W zależności od maksymalnej prędkości konstrukcyjnej i przyjętego oporu toczenia 0,01 lub 0,02 w poniższych tabelach A–C stosuje się:

2.3.1.1 Badany współczynnik oporu toczenia $R = 0,01$ (obejmujący również pojazdy ciągnięte określone w pkt 2.3.1 powyżej o maksymalnej prędkości konstrukcyjnej przekraczającej 40 km/h)

Tabela A: Dotyczy wszystkich pojazdów ciągniętych określonych w pkt 2.3.1 powyżej Typ badania	0	I	
Dodatek 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68 pkt:	3.5.1.4.	3.5.2.2 lub 3.5.2.3	3.5.2.4.
Prędkość próbna km/h	40	40	40
Ciśnienie w siłowniku hamulca p_e kPa		—	
Czas hamowania min	—	2,55	—
Uzyskana siła hamowania T_e daN			
Skuteczność hamowania T_e/F_e -			
Skok siłownika s_e mm		—	
Moment na wejściu hamulca C_e Nm		—	
Progowy moment na wejściu hamulca $C_{0,e}$ Nm			

2.3.1.2 Badany współczynnik oporu toczenia $R = 0,02$ (obejmujący pojazdy ciągnięte Ra i Sa określone w pkt 2.3.1 powyżej o maksymalnej prędkości konstrukcyjnej nieprzekraczającej 40 km/h)

Tabela B: Alternatywna procedura badania stosowana do wszystkich pojazdów ciągniętych kategorii Ra i Sa Typ badania	0	I	
Załącznik VII dodatek 2 pkt:	3.5.1.4.	3.5.2.2 lub 3.5.2.3	3.5.2.4.

Tabela B: Alternatywna procedura badania stosowana do wszystkich pojazdów ciągniętych kategorii Ra i Sa Typ badania	0	I	
Prędkość próbna km/h	40	40	40
Ciśnienie w siłowniku hamulca p_e kPa		—	
Czas hamowania min	—	2,55	—
Uzyskana siła hamowania T_e daN			
Skuteczność hamowania T_e/F_e -			
Skok siłownika s_e mm		—	
Moment na wejściu hamulca C_e Nm		—	
Progowy moment na wejściu hamulca $C_{0,e}$ Nm			

2.3.1.3 Badany współczynnik oporu toczenia $R = 0,02$ (obejmujący pojazdy ciągnięte Ra i Sa określone w pkt 2.3.1 powyżej o maksymalnej prędkości konstrukcyjnej nieprzekraczającej 30 km/h)

Tabela C: Alternatywna procedura badania w przypadku pojazdu ciągniętego o $v_{max} \leq 30$ km/h Typ badania	0	I	
Dodatek 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68 pkt:	3.5.1.4.	3.5.2.2 lub 3.5.2.3	3.5.2.4.
Prędkość próbna km/h	30	30	30
Ciśnienie w siłowniku hamulca p_e kPa		—	
Czas hamowania min	—	3,90	—
Uzyskana siła hamowania T_e daN			
Skuteczność hamowania T_e/F_e -			
Skok siłownika s_e mm		—	
Moment na wejściu hamulca C_e Nm		—	
Progowy moment na wejściu hamulca $C_{0,e}$ Nm			

2.3.2. W przypadku pojazdów kategorii

— »R3a/R4a/S2a« (***)

— »R3b/R4b/S2b«, dla których suma technicznie dopuszczalnych mas na oś nie przekracza 10 000 kg (***)

— »R3b/R4b/S2b«, w których suma technicznie dopuszczalnych mas na oś przekracza 10 000 kg

Typ badania	0	III	
Dodatek 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68 pkt:	3.5.1.4.	3.5.3.1.	3.5.3.2.
Początkowa prędkość próbna km/h	60		60
Końcowa prędkość próbna km/h			

Typ badania	0	III	
Ciśnienie w siłowniku hamulca p_e kPa		—	
Liczba uruchomień hamulca -	—	20	—
Czas trwania cyklu hamowania s	—	60	—
Uzyskana siła hamowania T_e daN			
Skuteczność hamowania T_e/F_e -			
Skok siłownika s_e mm		—	
Moment na wejściu hamulca C_e Nm		—	
Progowy moment na wejściu hamulca $C_{0,e}$ Nm		—	

3. Odnośna seria

Zakres stosowania określa warianty osi/hamulca, które są objęte niniejszym sprawozdaniem z badania, pokazując, które zmienne są objęte poszczególnymi kodami badania.

4. Badanie to wykonano i wyniki umieszczono w sprawozdaniu zgodnie z dodatkiem 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68.

Po zakończeniu badania określonego w pkt 3.6 dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68 wymogi określone w pkt 2.2.2.8.1 załącznika I do rozporządzenia (UE) 2015/68 zostały uznane za spełnione / niespełnione (*).

Służba techniczna (****) wykonująca badanie

Podpis:

Data:

5. Organ udzielający homologacji (****)

Podpis:

Data:

(*) Niepotrzebne skreślić.

(**) Dotyczy wyłącznie hamulców tarczowych.

(***) Jeżeli pojazdy te zostały poddane badaniu typu III (porównaj pkt 2.3.1 lub 2.3.2+).

(****) Wymagane są podpisy różnych osób, nawet jeśli służba techniczna i organ udzielający homologacji są tym samym organem, albo homologacja udzielona przez oddzielny organ jest wydawana wraz ze sprawozdaniem z badań.

Dodatek 2

Wzór formularza sprawozdania z badania alternatywnego urządzenia do samoczynnej regulacji hamulców określonego w pkt 3.7.5 dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68

Numer sprawozdania z badania:

1. Identyfikacja

1.1. Oś:

Marka:

Typ:

Wzór:

Obciążenie badanej osi (identyfikator F_o): ID3- daN

Numer sprawozdania z badań dla alternatywnych procedur badań typu I i III dla hamulców pojazdów ciągniętych (załącznik VII dodatek 1 do rozporządzenia (UE) 2015/68)

1.2. Hamulec:

Marka:

Typ:

Wzór:

Okładzina hamulca:

Marka/Typ:

1.3. Uruchomienie:

Producent:

Typ (tłokowy/przeponowy) (*):

Wzór:

Długość dźwigni (l): mm

1.4. Urządzenie do samoczynnej regulacji hamulców:

Producent (nazwa i adres):

Marka:

Typ:

Wersja:

2. Zapis wyników badania

2.1. Działanie urządzenia do samoczynnej regulacji hamulców

2.1.1. Skuteczność na gorąco układu hamulcowego roboczego określona zgodnie z badaniem opisanym w pkt 3.6.2.1 lit. a) dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68: procent

lub

Skok siłownika s_A określony zgodnie z badaniem opisanym w pkt 3.6.2.1 lit. b) dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68: mm

2.1.2. Swobodny bieg według pkt 3.6.3 dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68: tak / nie (*)

3. Nazwa służby technicznej/organu udzielającego homologacji typu (*) wykonujących badanie:

4. Data badania:

5. Badanie to wykonano i wyniki umieszczono w sprawozdaniu zgodnie z pkt 3.6.2 dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia (UE) 2015/68.

6. Po zakończeniu badania wskazanego w pkt 5 wymogi określone w pkt 2.2.2.8.1 załącznika I do rozporządzenia (UE) 2015/68 zostały uznane za: spełnione/niespełnione (*)
7. Służba techniczna (**) wykonująca badanie
Podpis: Data:
8. Organ udzielający homologacji (**)
Podpis: Data:

(*) Niepotrzebne skreślić.

(**) Wymagane są podpisy różnych osób, nawet jeśli służba techniczna i organ udzielający homologacji są tym samym organem, albo homologacja udzielona przez oddzielny organ jest wydawana wraz ze sprawozdaniem z badań.

Dodatek 3

Sprawozdanie z badania dotyczącego zespołu sterującego układu hamulcowego bezwładnościowego

1. Producent
2. Marka
3. Typ
4. Charakterystyka pojazdów ciągniętych, dla których przeznaczone jest przez producenta urządzenie sterujące:
 - 4.1. masa $G'_A =$ kg
 - 4.2. dopuszczalna statyczna siła pionowa na głowicy urządzenia ciągnącego N
 - 4.3. pojazd ciągnięty z dyszlem sztywnym/pojazd ciągnięty wieloosiowy z dyszlem sprzęgowym na sworzniu (*)
5. Krótki opis
(wykaz załączonych wykresów i zwymiarowanych rysunków)
6. Schemat przedstawiający zasadę działania
7. Skok $s =$ mm
8. Przełożenie zmniejszające urządzenia sterującego:
 - 8.1. z mechanicznym zespołem przenoszącym (*)
 $i_{Ho} =$ od do (**)
 - 8.2. z hydraulicznym zespołem przenoszącym (*)
 $i_h =$ od do (**)
 $F_{HZ} (**)$ = cm
Skok pompy hamulcowej s_{HZ} mm
skok jałowy pompy hamulcowej s''_{HZ} mm
9. Wyniki badań:
 - 9.1. Skuteczność
z mechanicznym zespołem przenoszącym (*) $\eta_H =$
z hydraulicznym zespołem przenoszącym (*) $\eta_H =$
 - 9.2. Dodatkowa siła $K =$ N
 - 9.3. Maksymalna siła ściskająca $D_1 =$ N
 - 9.4. Maksymalna siła ciągnąca $D_2 =$ N
 - 9.5. Próg siły $K_A =$ N
 - 9.6. Strata skoku i skok jałowy:.....
jeżeli położenie urządzenia pociągowego wywiera skutek $s_o (*) =$ mm
dla hydraulicznego zespołu przenoszącego $s'' (*) = s''_{HZ} \cdot i_h =$ mm
 - 9.7. Skuteczny (użyteczny) skok urządzenia sterującego $s' =$ mm
 - 9.8. Urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem zgodnie z pkt 3.6 załącznika VIII do rozporządzenia (UE) 2015/68 jest/nie jest dostarczone (*)
 - 9.8.1. Jeżeli urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem jest montowane przed dźwignią zespołu przenoszącego urządzenia sterującego

- 9.8.1.1. Siła progowa urządzenia zabezpieczającego przed przeciążeniem $D_{op} = \dots\dots\dots$ N
- 9.8.1.2. Gdy urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem jest mechaniczne (*) maksymalna siła, którą może rozwinąć urządzenie sterujące bezwładnościowe
 $P'_{max}/i_{Ho} = P_{op_max} = \dots\dots\dots$ N
- 9.8.1.3. Gdy urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem jest hydrauliczne (*) ciśnienie, które może rozwinąć urządzenie sterujące bezwładnościowe
 $P'_{max}/i_h = P_{op_max} = \dots\dots\dots$ N/cm²
- 9.8.2. Jeżeli urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem jest montowane za dźwignią zespołu przenoszącego urządzenie sterującego
- 9.8.2.1. Siła progowa w urządzeniu zabezpieczającym przed przeciążeniem, gdy urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem jest mechaniczne (*) $D_{op \cdot i_{Ho}} = N$
 gdy urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem jest hydrauliczne (*) $D_{op \cdot i_h} = \dots\dots\dots$ N
- 9.8.2.2. Gdy urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem jest mechaniczne (*)
 maksymalna siła, którą może rozwinąć urządzenie sterujące bezwładnościowe
 $P'_{max} = P_{op_max} = \dots\dots\dots$ N
- 9.8.2.3. Gdy urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem jest hydrauliczne (*)
 ciśnienie hydrauliczne, które może rozwinąć urządzenie sterujące bezwładnościowe
 $P'_{max} = P_{op_max} = \dots\dots\dots$ N/cm²
10. Urządzenie sterujące opisane powyżej jest/nie jest (*) zgodne z wymaganiami pkt 3, 4 i 5 załącznika VIII do rozporządzenia (UE) 2015/68
 Podpis: Data:
11. Badanie to wykonano i wyniki umieszczono w sprawozdaniu zgodnie ze stosownymi przepisami załącznika VIII do rozporządzenia (UE) 2015/68.
 Służba techniczna (***) wykonująca badanie
 Podpis: Data:
12. Organ udzielający homologacji (***)
 Podpis: Data:

(*) Niepotrzebne skreślić.

(**) Podać długości, których stosunek był użyty do wyznaczenia przełożenia i_{Ho} lub i_h .

(***) Wymagane są podpisy różnych osób, nawet jeśli służba techniczna i organ udzielający homologacji są tym samym organem, albo homologacja udzielona przez oddzielny organ jest wydawana wraz ze sprawozdaniem z badań.

Dodatek 4

Sprawozdanie z badania dotyczącego hamulca

1. Producent
2. Marka
3. Typ
4. Dopuszczalna »maksymalna masa« na koło G_{Bo} = kg
5. Moment hamowania M^* (określony przez producenta zgodnie z pkt 2.2.23 załącznika VIII do rozporządzenia (UE) 2015/68) = Nm
6. Dynamiczny promień toczenia opony
 R_{min} = m; R_{max} = m
7. Krótki opis
(wykaz wykresów i zwymiarowanych rysunków)
8. Schemat przedstawiający zasadę działania hamulca
9. Wynik badań:

<i>hamulec mechaniczny (*)</i>	<i>Hamulec hydrauliczny (*)</i>
9.1. Przełożenie zmniejszające i_g = (**) (***)	9.1.A. Przełożenie zmniejszające i'_g = (***)
9.2. Wznios (skok wykonany) s_B = mm	9.2.A. Wznios (skok wykonany) s_B = m
9.3. Przepisany wznios (wykonany przepisany skok) s_{B^*} = mm	9.3.A. Przepisany wznios (wykonany przepisany skok) s_{B^*} = mm
9.4. Siła zwalniająca P_o = N	9.4.A. Ciśnienie zwalniające p_o = N/cm ²
9.5. Współczynnik (charakterystyka) ρ = m	9.5.A. Współczynnik (charakterystyka) ρ' = m
9.6. Urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem zgodnie z pkt 3.6 załącznika VIII do rozporządzenia (UE) 2015/68 jest/nie jest dostarczone ⁴	9.6.A. Urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem zgodnie z pkt 3.6 załącznika VIII do rozporządzenia (UE) 2015/68 jest/nie jest dostarczone ⁴
9.6.1. Moment hamowania uaktywniający urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem M_{op} = Nm	9.6.1.A. Moment hamowania uaktywniający urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem M_{op} = Nm
9.7. Siła dla M^* P^* = N	9.7.A. Ciśnienie dla M^* p^* = N/cm ²

- 9.8.A. Pole powierzchni cylinderka koła
 $F_{RZ} = \dots\dots\dots \text{cm}^2$
- 9.9.A. (dla hamulców tarczowych)
 Pochłonięta objętość płynu
 $V_{60} = \dots\dots\dots \text{cm}^3$
- 9.10. Skuteczność hamulca roboczego, gdy pojazd ciągnięty porusza się do tyłu (zob. rys. 6 i 7 w dodatku 1 do załącznika VIII do rozporządzenia (UE) 2015/68)
- 9.10.1. Maksymalny moment hamowania na rys. 6 $M_r = \dots\dots\dots \text{Nm}$
- 9.10.1.A Maksymalny moment hamowania na rys. 7 $M_r = \dots\dots\dots \text{Nm}$
- 9.10.2. Maksymalny dopuszczalny skok $s_r = \dots\dots\dots \text{mm}$
- 9.10.2.A Maksymalna dopuszczalna objętość pochłoniętego płynu $V_r = \dots\dots\dots \text{cm}^3$
- 9.11. Dalsze charakterystyki hamulca, kiedy pojazd ciągnięty porusza się do tyłu (zob. rys. 6 i 7 w dodatku 1 do załącznika VIII do rozporządzenia (UE) 2015/68)
- 9.11.1. Siła zwalnająca hamulec $P_{or} = \dots\dots\dots \text{N}$
- 9.11.1.A Ciśnienie zwalniania hamulca $p_{or} = \dots\dots\dots \text{N/cm}^2$
- 9.11.2. Charakterystyka hamulca $r_r = \dots\dots\dots \text{m}$
- 9.11.2.A Charakterystyka hamulca $r'_r = \dots\dots\dots \text{m}$
- 9.12. Badania zgodne z pkt 7.5 załącznika VIII do rozporządzenia (UE) 2015/68, jeżeli dają się zastosować (skorygowane przez uwzględnienie oporu toczenia wynoszącego $0,01 \cdot g \cdot G_{Bo}$)
- 9.12.1. Badanie hamulca typu 0
- Prędkość próbna = $\dots\dots\dots \text{km/h}$
- Wskaźnik hamowania = $\dots\dots\dots \%$
- Siła sterująca = $\dots\dots\dots \text{N}$
- 9.12.2. Badanie hamulca typu I
- Prędkość próbna = $\dots\dots\dots \text{km/h}$
- Wskaźnik hamowania ciągłego = $\dots\dots\dots \%$
- Czas hamowania = $\dots\dots\dots \text{minut}$
- Skuteczność na gorąco = $\dots\dots\dots \%$
- (wyrażona jako % wyniku badania typu 0 zamieszczonego powyżej w pkt 9.12.1.)
- Siła sterująca = $\dots\dots\dots \text{N}$
10. Powyższy hamulec jest / nie jest (*)dostosowany do wymagań pkt 3 i 6 warunków badań dla pojazdów wyposażonych w układy hamulcowe bezwładnościowe opisane w załączniku VIII do rozporządzenia (UE) 2015/68.
- Hamulec dla układu hamulcowego bezwładnościowego może / nie może (*)być stosowany bez urządzenia zabezpieczającego przed przeciążeniem.

Data:.....

Podpis:.....

11. Badanie to wykonano i wyniki umieszczono w sprawozdaniu zgodnie ze stosownymi przepisami załącznika VIII do rozporządzenia (UE) 2015/68.

Służba techniczna (****) wykonująca badanie

Data:

Podpis:

12. Organ udzielający homologacji (****)

Data:

Podpis:

(*) Niepotrzebne skreślić.

(**) Podać długości, których użyto do wyznaczenia przełożenia i_g lub i'_g

(***) Podać długości, których stosunek był użyty do wyznaczenia przełożenia i_{Ho} lub i_h .

(****) Wymagane są podpisy różnych osób, nawet jeśli służba techniczna i organ udzielający homologacji są tym samym organem, albo homologacja udzielona przez oddzielny organ jest wydawana wraz ze sprawozdaniem z badań.

Dodatek 5

Sprawozdanie z badania zgodności zespołu sterującego układu hamulcowego bezwładnościowego, zespołu przenoszącego i hamulców pojazdu ciągniętego

1. Urządzenie sterujące
 opisane w załączonym sprawozdaniu z badania (zob. sprawozdanie z badania dotyczącego zespołu sterującego układu hamulcowego bezwładnościowego)
 Wybrane przełożenie zmniejszające:
 $i_{Ho} (*) = \dots\dots\dots (**)$ lub $i_h (*) = \dots\dots\dots (**)$
2. Hamulce opisane w dołączonym sprawozdaniu z badania
3. Zespoły przenoszące w pojeździe ciągniętym
 - 3.1. Krótki opis wraz ze schematem przedstawiającym zasadę działania
 - 3.2. Przełożenie zmniejszające i sprawność mechanicznego zespołu przenoszącego w pojeździe ciągniętym
 $i_{HI} (*) = \dots\dots\dots (**)$
 $\eta_{HI} (*) = \dots\dots\dots$
4. Pojazd ciągnięty
 - 4.1. Producent
 - 4.2. Marka
 - 4.3. Typ
 - 4.4. Typ połączenia dyszla: pojazd ciągnięty z dyszlem sztywnym/pojazd ciągnięty wieloosiowy z dyszlem sprzęgowym na sworzniu (*)
 - 4.5. Liczba hamulców $n =$
 - 4.6. Technicznie dopuszczalna masa maksymalna $G_A =$ kg
 - 4.7. Dynamiczny promień toczny opony $R^* =$ m
 - 4.8. Dopuszczalny napór na sprzęg
 $D^* = 0,10 g G_A (*) =$ N
 lub
 $D^* = 0,067 g G_A (*) =$ N
 - 4.9. Wymagana siła hamowania $B^* = 0,50 g G_A =$ N
 - 4.10. Siła hamowania $B = 0,49 g G_A =$ N
5. Zgodność - wyniki badania
 - 5.1. Próg siły 100. $K_A/(g \cdot G_A) =$
 - 5.2. $100 \cdot D_1/(g \cdot G_A) =$

- 5.3. $100 \cdot D_2 / (g \cdot G_A) = \dots\dots\dots$
- 5.4. $G_A = \dots\dots\dots$ kg
- 5.5. $G_B = n \cdot G_{Bo} = \dots\dots\dots$ kg
- 5.6. Moment hamowania hamulców $n \cdot M^* / (B \cdot R) = \dots\dots\dots$
- 5.6.1. Urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem w rozumieniu pkt 3.6 załącznika VIII do rozporządzenia (UE) 2015/68 jest/nie jest zamontowane na urządzeniu sterującym bezwładnościowym / na hamulcach (*)
- 5.6.1.1 gdy urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem zamontowane na urządzeniu sterującym bezwładnościowym jest mechaniczne (*)
- $n \cdot P^* / (i_{H1} \cdot h_{H1} \cdot P'_{max}) = \dots\dots\dots$
- 5.6.1.2 gdy urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem zamontowane na urządzeniu sterującym bezwładnościowym jest hydrauliczne (*)
- $p^* / p'_{max} = \dots\dots\dots$
- 5.6.1.3 gdy urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem jest zamontowane na urządzeniu sterującym bezwładnościowym:
- siła progowa $Dop/D^* = \dots\dots\dots$
- 5.6.1.4 gdy urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem jest montowane w hamulcu:
- moment progowy $n \cdot Mop / (B \cdot R) = \dots\dots\dots$
- 5.7. Układ hamulcowy bezwładnościowy z mechanicznym zespołem przenoszącym (*)
- 5.7.1. $i_H = i_{Ho} \cdot i_{H1} = \dots\dots\dots$
- 5.7.2. $\eta_H = \eta_{Ho} \cdot \eta_{H1} = \dots\dots\dots$
- 5.7.3. $\left[\frac{B \cdot R}{\rho'} + n \cdot P_o \right] \cdot \frac{1}{(D^* - K \cdot \eta_H)} = \dots\dots\dots$
- 5.7.4. $\frac{s'}{s_B \cdot i_g} = \dots\dots\dots$
- 5.7.5. Stosunek $s'/i_H = \dots\dots\dots$
- kiedy pojazd ciągnięty porusza się do tyłu
- 5.7.6. Moment hamowania kiedy pojazd ciągnięty porusza się do tyłu (włączając opór toczenia)
- $0,08 \cdot g \cdot G_A \cdot R = \dots\dots\dots$ Nm
- 5.8. Układ hamulcowy bezwładnościowy z hydraulicznym zespołem przenoszącym (*)
- 5.8.1. $i_H / FHZ = \dots\dots\dots$
- 5.8.2. $\left[\frac{B \cdot R}{n \cdot \rho'} + P_o \right] \cdot \frac{1}{(D^* - K \cdot \eta_H)} = \dots\dots\dots$
- 5.8.3. $\frac{s'}{2s_B \cdot n \cdot F_{RZ} \cdot i_{g'}} = \dots\dots\dots$
- 5.8.4. $s/i_H = \dots\dots\dots$
- 5.8.5. Stosunek $s'/FHZ = \dots\dots\dots$
- kiedy pojazd ciągnięty porusza się do tyłu

- 5.8.6. Moment hamowania kiedy pojazd ciągnięty porusza się do tyłu (włączając opór toczenia)
 $0,08 \cdot g \cdot G_A \cdot R = \dots\dots\dots$ Nm
6. Skok różnicowy przy kompensatorze hamulca postojowego
- 6.1.1. Maksymalny dopuszczalny skok kompensatora (podczas jazdy do przodu) scf = $\dots\dots\dots$ mm
- 6.1.2. Maksymalny dopuszczalny skok kompensatora (podczas jazdy do tyłu) scr = $\dots\dots\dots$ mm
- 6.1.3. Maksymalny dopuszczalny skok różnicowy kompensatora scd = $\dots\dots\dots$ mm
7. Układ hamulcowy bezwładnościowy opisany powyżej jest/nie jest (*) zgodny z wymogami pkt 3–10 załącznika VIII do rozporządzenia (UE) 2015/68.
- Podpis: $\dots\dots\dots$ Data: $\dots\dots\dots$
8. Badanie to wykonano i wyniki umieszczono w sprawozdaniu zgodnie ze stosownymi przepisami załącznika VIII do rozporządzenia (UE) 2015/68.
- Służba techniczna (***) wykonująca badanie
- Podpis: $\dots\dots\dots$ Data: $\dots\dots\dots$

(*) Niepotrzebne skreślić.

(**) Podać długości, których użyto do wyznaczenia przełożenia i_g lub i'_g .

(***) Wymagane są podpisy różnych osób, nawet jeśli służba techniczna i organ udzielający homologacji są tym samym organem, albo homologacja udzielona przez oddzielny organ jest wydawana wraz ze sprawozdaniem z badań.”.
